

# DEBRECZEN

Szerkesztőség: Debrecen, Bajcsy-Zsilinszky-utca 1. sz. földszint (Arany Bika bérház. Tel.: 113 (7 mellékállomással). Szerkesztőségi hivatalos órák d. u. 3-7-ig.

KELETMAGYARORSZÁGI NAPLÓ

Kiadóhivatal és nyomda: Bajcsy Zsilinszky-u. 1. sz. (Arany Bika bérház) félelelet. Tel.: 113 (7 mellékállomással). Hivatalos órák: reggel 8 órától este 6-ig.

## Reformáció

Írta: Dusicza Ferenc

Október 31-ének nem az új kor kezdetét jelentő történelmi időpont, de még csak nem is a mindenkori különleges aktualitás ad jelentőséget, hanem Isten Igéje. Tehát úgy az időtől, mint benne magától az embertől függetlenül örökké élő és ható tényező. Annak ellenére, hogy van és így minden ember számára lehet egy minden szubjektívítástól mentes tárgyilagossá alapot és szempont, a reformációt mégis igen sokan nagyon is időhöz kötött szempontok szerint értékelik és nem utolsó sorban leértékelik. Ezek általában két táborban helyezkednek el. Az egyik táborba tartozók — elfogult felekezeti sovinizmussal — lázadást s legjobban esetében forradalmi akciót látnak a reformációban, amely eretnecség útján az „egyedül üdvözítő egyház” ellen irányul. A másik táborba tartozók viszont alig látnak többet a reformációban, mint a középkori világnézet szemben új világnézetet kialakító szellemi irányzatot, amely a renaissance és a humanizmus mellett az egyházon belül hozott korszerű változásokat. Ennek a két különböző feltevéstől a reformáció részletes kiértékelése nem ide tartozó feladat. Teológusok és filozófusok állandó feladata ez. Eppen ezért ezen a helyen nem is célunk, még csak vitát sem provokálni. Különböző is minden ide vonatkozó kérdés vallási meggyőződés kérdése, amelyet mindenki lelkiismereti meggyőződése szerint tart napirenden vagy old meg. És ha valak; még nem tudná, tudja meg, hogy ezt a lelkiismereti szabadságot és ennek alapján a vallásos meggyőződés szabadságát a reformáció szabaddította ki a középkori merev dogmatikus kötöttségeiből.

Amidőn egyfelől határozott meggyőződésesei leszögezzük, hogy a reformáció léhozója és „ecclesia semper reformari debet” tétel igazsága alapján **állandó fenntartója az Isten Igéje**, ugyanakkor másfelől meg kell állnunk azt is, hogy a reformáció nagy hatást tett vallási és egyházi szempontokon kívül egyéb szempontokból is népünk egész életére. Azt még a római katolikus történészek is elismerik, hogy a reformáció nagy és jótékony hatással volt a közérlelés általános feljávitására. A középkorban, de még utána is századokon át, állami és nemzeti életünk legfontosabb alakító tényezője az egyház volt. Mi sem természetesebb, mint az, ha az egyházon belül változások mentek végbe, vagy éppen egészen új és más formák között új egyházak alakultak, — ezek a körülmények hatással voltak nemzetünk társadalmi, gazdasági, sőt politikai helyzetére is. Ha pedig ezek a változások nem voltak eléggé radikálisak, annak oka elsősorban nem a reformációban, hanem a haladásgátló körülményekben keresendő. A sötét középkortól átvett embertelen társadalmi gazdasági és politikai rendszert a reformáció éppen úgy nem tudta szétbontni, mint ahogy nem sikerült ez a Dózsa-féle parasztfelkelésnek sem. Az anyagi kötöttségektől füg-

getleníthető területen azonban soha el nem vitatható eredményeket ért el a reformáció. A reformátorok ugyanazon személyben nem csupán igehirdetők voltak, hanem a magyar nemzeti kultúrában, nyelvben és tudományban hősiesség terjesztői és ápolói. A reformáció korában a magyar szellemi élet létetemenyesen túlnyomó részben ők voltak.

Az egyházba és célba belesemisült középkori embert, emberhez méltó egyeni szabadságra a reformáció emelte. A renaissance humanizmusát az evangélium tette valóban humanizmussá. Mindezek a feladatok és hatások természetesen következnek a reformáció lényegéből. Észha a reformáció nem is jelent lényegében forradalmat, — mert hiszen az örök és mindig ugyanaz evangélium alapján áll, de viszont határozott szembe helyezkedést jelent — természetesen elsősorban az egyházon belül, de azon kívül is, — minden igazságtalanság ellen. Nem hangzott újat, hanem mindig a régi, amelyet azonban időnként eltérő egyház és ember. Az egyház és benne az ember sokszor eltér a „zsinórmérték” től. És ilyenkor szükségképpen aktualizálódik a reformáció aktuálisja: **„Ad fontem”, azaz vissza a forráshoz.** A világ anyagi adottságaiba és előnyeibe belekényelmesedett egyházra és hívőre nézve bizony forradalmat és újat jelent a reformáció legősibb igazsága is. Bizony a 100 000 holdakra támaszkodó és világi hatalmat szilvesen gyakorló egyházra és egyházakra nézve nem lehet nagyobb forradalmat annál, aki nyíltan hirdeti, hogy az egyháznak — ha valódi hívátása szerint él — nincs szüksége sem földre, sem földi hatalomra. Ha ez forradalmiság, akkor a reformáció is forradalom, legalább is ebben a vonatkozásában.

A reformáció voltaképpen a lelki élet területén a tegnapi és ma és mindörökké ugyanaz: az **Ige által szentesített állandó érvényű eszméket hirdeti, és megsemmisíti, sőt egyenesen az emberi kultúra és művelődés következő es fejlődését és haladását motíválja.** Ezért van az, hogy a reformáció hívei egyuttal hívei a haladásnak és fejlődésnek is. Természetesen más az igazi értelemben vett reformáció, mint például az úgynevezett névleg református ember, aki amellet hogy veri a mellét és magát reformátusnak nevezi, csak éppen annyit vállal a reformációból, amennyi neki „jól jön”.

Tudomásul kell venni mindenkinek, hogy bár a reformáció lényege örök és változatlan, de emberi életünk állandó fejlődését és javulását szorgalmazza. Mint szilárd alapon álló, világnézetet formáló tényező, különösen szellemi életünk felszabadulását szolgálja azzal, hogy szüntelenül felvilágosít értékel és tanít.

## Közzétették Visinszkij és Bramuglia egyezménytervezetét, melyet a nyugati hatalmak elvetettek Sztalin nyilatkozatának világviszhangja

Moszkva, okt. 30. (Tass) Visinszkij, a Szovjetunió képviselője, valamint Bramuglia a többi érdekelt hatalom nevében október hó 24-én az alábbi határozati javaslatban egyeztet meg:

1. A Biztonsági Tanács gondosan megvizsgálja a jelenlegi komoly berlini helyzethez vezető események sorát. Számításba vette, hogy a nemzetközi béke és biztonság fenntartásáért a főfelelősséget viseli, a berlini helyzet súlyosbodásának elhárítására és az ügy rendezésének előkészítésére felhívja a négy németországi és berlini megszálló hatalmat, akadályozzák meg minden olyan ösztöztől, amely jellegénél fogva rosszabbhatná a jelenlegi berlini helyzetet.

2. Egyidejűleg a négy érdekelt kormány tegyen lépéseket az alábbi ismertetett pontokban foglaltak végrehajtására:

a) A felek azonnal megszüntetik a berlini és nyugati övezetek közötti összeköttetéseket illetve Németország szovjet megszállási övezetéből, valamint az odairányuló szállításra és kereskedelemre vonatkozó korlátozásokat.

b) A négy katonai parancsnok azonnal tanácskozássra ül össze, hogy megegyezzenek a berlini pénznemnek a szovjet övezet német márkája alapján történő egységesítése kérdésében. A négy főparancsnok megteremteli a feltételeket arra, hogy a szovjet övezet német márkáját egyetlen pénznemként alkalmazzák egész Berlinben és megegyezzenek a nyugati „B” márká kivonásában.

c) Az a) és a b) pontban foglaltakat november 20-ig kell végrehajtani.

3. A külügyminiszterek tanácsában újabb tárgyalásokat kell kezdeni minden Németországot, mint egészet érintő megoldásra való kérdésben — a 2. pontban foglaltak végrehajtásától számított 10 napon belül, vagy olyan időpontig, amelyben a négy hatalom megegyezik.

A határozat, amelyet a Biztonsági Tanács október 25-én a berlini kérdésre vonatkozóan megszavazott, teljesen megegyezik a fent ismertetett határozati javaslatokkal kivéve a 2. bekezdés c) pontjának fogalmazását, amely a Biztonsági Tanács határozatában így szól: „a b) utolsó részében említett nap — 1948 nov. 20. értendő”. Mint látható, a fogalmazás elveti a közlekedési korlátozások megszüntetésének és a szovjet övezet pénznemének Berlinben történő bevezetésének egyidejűségének elvét, mert a forralsai korlátozásokat a megszabott határozat szerint azonnal meg kell szüntetni; az egyetlen pénznem bevezetése pedig november 20-ig folódott el.

Az Egyesült Államok, Nagybritannia és Franciaország kiküldöttei a tervezetet október 25-én elvetették.

### SZTALIN NYILATKOZATÁNAK VISSZHANGJA

A moszkvai rádió jelentette, hogy Sztalin nyilatkozata világviszlat hatalmas visszhangot keltett.

A newyorki lapok vezetőhelyen hatalmas címfeliratokkal közölték a nyilatkozatot. A Newyork Times háromhasábos címe így hangzik: „Sztalin azt állítja, hogy a nyugati hatalmak célja új háború kibombantása.” Az amerikai sajtó általában mindent elkövet, hogy visszautasítsa Sztalin vádjait, amely szerint az Egyesült Államok és Anglia megakadályozta a megegyezést a berlini kérdésben. Az A. P. moszkvai levelezőjének kommentárját közli. Eszerint a moszkvai megfigyelők Sztalin nyilatkozatát úgy értelmezik, hogy megegyezésre lehet jutni a berlini kérdésben és létre lehet hozni az együttműködést Nyugat és Kelet között.

A Daily Worker közli, hogy Wallace Sztalin nyilatkozatával kapcsolatban ezeket jelentette ki: Mag vagyok győződve arról hogy a Szovjet-Unió és az Egyesült Államok között nincs olyan nézeteltérés, amelyet megfélemlítéssel és erőszakkal kellene megoldani. Nincs olyan kérdés a két állam között amelyet az amerikai elvek, vagy létezőek megsértésével lehetne csak megoldani.

Londoni lapok vezetőhelyen közölték Sztalin nyilatkozatát. A londoni rádió valamennyi adásában foglalkozott a nyilatkozattal. Az angol lapok többsége arra törekszik, hogy csökkensen a nyilatkozat jelentőségét. Közleményekből kiderült, hogy a nyilatkozat a nyugati államok politikai körében zavart keltett.

A párizsi lapok többsége a berlini helyzetre vonatkozó tények elferdítésével igyekszik egyesíteni a nyilatkozat hatását.

A varsói lapok különösen kiemelték a nyilatkozat alapfogalmait. A Ludove azt hangsúlyozta, hogy az amerikai és angol kormány megsemmisítette ezt a megegyezést. A Glos Lyon megállapítja, hogy Sztalin nyilatkozata eloszlatott minden kétséget és homályt.

A svéd lapok is közölték a nyilatkozatot. Sztalin hisz a békeben és energikusan elítéli a nyugati hatalmak politikai vezetőit írja a Stokholms Tidningen.

### BRAMUGLIA NYILATKOZATA

Páris. Az AFP jelentése szerint Bramuglia, a Biztonsági Tanács jelenlegi elnöke minden magyarázatot megtagadott a szovjet kormány fejének azzal a kijelentéssel kapcsolatban, hogy tulajdonképpen nem hivatalos tárgyalások során megegyezést sikerült elérni. Bramuglia nem adott nyílt választ arra nézve, hogy vajjon létezett-e valóban ilyen megegyezés, hanem a következőket mondotta: — Tekintettel arra, hogy még hisz a szembennálló felek megbékélésében, valamint jó és méltó döntések elérésének lehetőségében úgy találok, hogy nem tehetek semmi olyan kijelentést, amely akár akaratom ellenére is elmélyíthetné a fennálló nézeteltéréseket. (MTI)

### AMERIKAI LAP MEGERŐSÍTI SZTALIN NYILATKOZATÁT

A Newyork Star feltétlen megbízható forrásra hivatkozva megerősíti Sztalin kijelentését, amely szerint a Bramuglia-féle elfogad-

dott megegyezési tervet Berlin ügyében a nyugati hatalmak képviselői borították fel.

### AZ AMERIKAI VÁLASZTÁSI KÜZDELEM VÉGSO SZAKASZÁBA ÉRKEZETT

Washington. (Telap.) Az amerikai elnökválasztási harc legutóbbi napjai felrúzták az amerikai közvéleményt eddigi részvétlenségéből. Truman csütörtökön kilenc beszédet mondott Newyorkban, Wallace pedig 11 gyűlésen beszélt a keddig még 21 beszédet mondó Általában Dewey győzelmét várják. A két vezető párt az elnökválasztás napjára több mint 30 millió dollárt irányzott elő propaganda célokra. (MTI)

Az amerikai elnökválasztás november 2-án, kedden lesz. Ekkor járul az urnákhoz az Egyesült Államok népe. Nemcsak elnököt, hanem alelnököt, a szenátus egyharmadát és az egész képviselőházat választja meg.

Az Egyesült Államok alkotmányában közvetett választást ír elő, vagyis elektorok útján történik az elnökválasztás. Ez az elektorválasztás történik meg kedden. Persze abból a tényből, hogy milyen párti elektorokat választanak meg, nyilvánvaló a későbbi formális választás eredménye. Most a régebbi két párt, a köztársasági és a demokrata párt mellett harmadik párt is megjelent a küzdőtérre, a haladó párt. A demokrata párt elnökjelöltje Truman, az eddigi elnök, a köztársaságiaké Dewey, a haladó párté Wallace. Mellettek még öt kisebb párt indul, de a siker minden reménye nélkül. Mint Amerikában szokásos, az elnökválasztásra is nagy fogadások történnék. Jellemző, hogy a fogadók Deweyt favorizálják.

### CHURCHILL A NÉMET TÁBOROKON SAJNÁLKOZIK

Csütörtökön az alsóházi vitán Churchill kijelentette, hogy Nagybritanniának nem szabad megátólni a németekkel való kibékülést. Támadta a kormányt amiatt a „durva eljárás miatt”, amelyben a foglyul ejtett német tábornokokat részesejtették.

### ÚJABB ELLENTÉTEK TRUMAN ÉS MARSHALL KÖZÖTT

Az UNO körében elterjedt hírek szerint Truman elnök és Marshall külügyminiszter között a palesztinai kérdésben újabb ellentétek merültek fel. Pérték este Marshall közel lemondásáról is beszélt. Marshall nehézményezi Truman egyik legutóbbi választási beszédét, amelyben újból módosította palesztinai politikáját.

### KORMÁNYVÁLSÁG ATHENBEN

London. A BBC szerint Szofia sz görög miniszterelnök úgy nyilatkozott, hogy a már hosszú ideje tartó kormányválság a jövő héten éri el csúcspontját. Az oszromállapotot a hadügyminiszter

### Gyermek felvételek Horváth fotóból Simonffy-utca 1-b.

aitó  
ál-  
kola  
A  
Sza,  
nak  
ter.  
A  
itte-  
dzést  
van-  
sike-  
tása  
ke-  
zon-  
Sar,  
kaca  
béres  
lttes  
őzést  
án 2  
mér  
nyir-  
gyár  
k le,  
Dio-  
Szép  
uda-  
ésre.  
n a  
papat  
Szi-  
szabó  
eleki)  
férfi  
két  
an  
jónki  
le ott  
osora,  
sz, 11  
rnap  
áncoe  
talom  
et; új  
ava-  
mikor  
e a  
deitel  
hik.  
y u.)  
kikköz.  
e két  
et a  
rt ki-  
napra  
nyilve-  
Be-  
szagos  
nász.  
E por-  
sport-  
ip in-  
szálai  
o reg-  
en.  
hardi,  
készu-  
tétébe.  
négybe-  
meghi-  
árnap  
pót.  
y őz-  
fran-  
ald el.  
szom-  
nenek  
őjére,  
dánál,  
lúk az  
szak-  
p reg-  
állyán  
djének  
orozott  
ában  
a ki-  
6—692  
(17)  
férfi-  
glatla-  
látódt  
ban.  
örüzet-  
erekek  
kiadó  
8—679  
nagy  
beveze-  
atadó  
stencia  
8—685  
arok-  
12. sz.  
9—647  
családi  
Csapó-  
9.  
LMI  
da Ho-  
ereszte-  
ádi be-  
00.  
22—665  
JSAO  
lós i  
F  
191  
LA  
101  
JLY  
DO RT

tanácsára terjesztették ki az egész ország területére.

#### DELKOREÁBAN

a bábkmány ellen fellázadt 14.

ezrehez a szunconci diákság csatlakozott és a Josu felszólításon elkezdett harcolni folyóknak, amelyben amerikai repülőgépek is részt vesznek.

### Franciaországban korlátozzák a vasúti és hajóforgalmat

Változatlan egységben folyik a bányásztrájk — Tengerésztrájk Marseillesben

A francia kormány pénteken rendkívüli minisztertanácsot tartott, amelyről nem adtak ki hivatalos közleményt. Jólétesült helyen úgy tudják, hogy a kormány nagy nyugtalansággal tárgyalta a bérbarc fejleményeit. Hír szerint azzal a gondolattal foglalkozott, hogy a kommunista tisztviselőket kizárják a közigazgatásból. A bá-

nyásztrájk, amely változatlanul teljes egységben folyik, további súlyos nehézségeket okoz a vasúti s hajóforgalomban. November 3-tól kezdődően nagymértékben korlátozzák a vasúti forgalmat. A marseillesi tengerésztrájk miatt szombat reggel 600 utas szülőldött össze a kikötőváros szállodáiban. (MTI)

### A Debreceni Ügyvédi Kamara állást foglalt Mindszenty József reakciós tevékenysége ellen

A Debreceni Ügyvédi Kamara dr Erdős Imre elnöke alatt választmányi ülést tartott. A Kamara napirend előtt foglalkozott Mindszenty József érsek bíborosnak a magyar peipolitikai élet és az ország rendjének békeségét, közbiztonságát és a gazdasági életet érintő kérdéseit. Mindszenty József hivatalától eltérő működését, melyet gáncolja az ország újáépítését és a régi rend uralmát vissza-szerelni kívánó reakciós törekvéseket szolgálja.

A Debreceni Ügyvédi Kamara felemeli szavát az ország rendjét, békéjét nyugalmát veszélyeztető jelenség láttán és távirallal kéri a kormányt, hogy lépjen fel Mindszenty és a reakciós szövetségesei minden törvénysértő magatartásával szemben. Határozati javaslatát a Debreceni Kamara azonos állásfoglalás végett megküldi az ország többi Ügyvédi Kamaráinak, Debrecen és Hajdúmegye vezetőségének és Nemzeti Bizottságának. A határozati javaslatot dr Erdős Imre elnök és dr Lengyel Miklós titkár írta alá.

### Életfogytiglani fegyházra ítélték Magassházy Lászlót a síóiokra vérengzőt

Síók. A népbíróság szombaton folytatta Magassházy László bűnügyének tárgyalását. Az utolsó szó jogán magassházy szólalt fel, majd a bíróság tanácskozási ra vonult vissza.

Ezután Rácz tanácselnök ki-árdette a népbíróság ítéletét, amely szerint Magassházyt életfogytiglani fegyházra, állásának, nyugdíjnyelvének elvesztésére, vagyonának elkobzására és 10 évi politikai jogvesztésre ítélte.

Az ítélet indoklásában a bíróság megállapította, hogy Horthy és Magassházy már Budapesten tudomást szereztek arról, hogy Síókön tömeggyilkosságok történtek, megtorlást azonban nem fogantatosítottak. A tömeggyilkosságokat a vádlott és Horthy Síókön történt visszaérkezése után is folytatták. Az indoklás megállapítja, hogy az európai fasiszma úttörője Horthy Miklós

volt. Az 1919-es kivégzések Horthynak és közvetlen kiikkjének — amelyhez a vádlott is tartozott — tudtával és hozzájárulásával történtek. A vádlott jelen volt, amikor a kivégzésre szánt embereket a különítményes tisztek kiválasztották és ezzel a cselekményével részesevé vált emberek törvénytelen kivégzésének. Az 1919-ben elkövetett bűncselekmények általában elévültek tekintetben ugyan, de nem érvül el a bűncselekmény, ha politikai jellegű, ha emberélet esett áldozatul és ha üldözést és furalmon lévő rendszer megakadályozta. Magassházy esetében mindhárom előfeltétel fennfoglott.

Az ítélettel szemben a népbíróság és a védő is semmisségi panaszt jelentett be súlyosbíttasért, illetve enyhítésért. Az iratokat felterjesztik a NOT-hoz. (MTI)

### A KOMSZOMOL ünneplése Debrecenben

A Komszomol ünnepélyt tegnap este Debrecenben impozáns fákllyas felvonulás és ünnepség vette be. A Petőfi-térről vonultak a fákllyas csoportok, elől a motorosok, utána a honvédek, majd a honvédség és a rendőrség alakulatai, továbbá a MINSZ és az ifjúsági rétegszervezetek csoportjai.

A kivilágított Kossuth-szobor előtt a honvédeknek a szovjet és magyar himnusz játszott, majd mely átérzéssel szavalt Szűcs Eva diákszövetségi tag Majakovszkij egyik versét. Bajkó Mátyás a MINSZ titkára mondtott ezután beszédet, ismertette a Komszomol történetét. A diákszövetségek és úttörők egyesített énekára Orosz István karagdy vezényletével énekelt, majd Csongor Jusztina szavalt a következőket. Ujabb énekkari szám után Kónya Albert szavalt. Befejezésül a honvédeknek az Internacionálét játszotta el. MA DÉLELŐTT

Negyed 11-kor felvonuláshoz gyűlékezés a Petőfi-téren, fél tizenegykor a MINSZ rendezésével megkezdődött a Petőfi-téri szovjet hosi emlékműt. Az ünnepélyes koszorúzás után megindult a felvonulás, az Arany Bika elé.

A felvonulás sorrendje: 1. Zenekar, 2. Demonstratív csoport (MINSZ egység kb. 30 fő), 3. SZIT csoportok (kb 500), 4. EPOSZ (kb 50), 5. Honvédség (kb 150), 6. MEFESZ (kb 600), 7. Rendőrség (kb 200), 8. Diákszövetség (kb 3000 fő), sorrend: 1. Műszaki középiskola, 2. Fazekas gimn., 3. All. ipari leány-középiskola, 4. Gyakorló gimn., 5. Kereskedelmi leány középiskola, 6. Révai gimn., 7. Ref. Koll. leánygimn., 8. Ref. Koll. gimn., 9. Svetits leánygimnázium, 10. Kereskedelmi középiskola, 11. Ref. tanítóképző, 12. Mezőgazdasá-

gi középiskola, 13. All. tanítóképző, 14. Ref. tanítóképző, 15. All. ipari leányközpiskola (Svetits), 16. Mezőgazdasági leányközpiskola, 17. All. övönöképő, 18. Ref. ipari leányközpiskola, 9. Úttörők (kg. 1200 fő), 10. All. iskolák (kb 300 fő) sorrend: 1. Petőfi Sándor ált. isk., 2. Csapokert, 3. Fazekas ált., 4. Szent Anna ucai, 5. Nyulasi, 6. Leány-utcai, 7. Kontéscsúti, 8. Eötvös utcai, 9. Szabadságtelepi, 10. Kossuth utcai, 11. Varga utcai, 12. Kálvin-téri, 13. Miklós utcai, 14. Tég-lásker, 15. Meser-utcai, 16. Paosigta utcai, 17. Eprekerti Gyermekotthon. Fél tizenkettőkor Komszomol negy-gyűlés kezdődik az Arany Bika diszter-mében. A diákszövetségekből iskolán-ként 60-80-as csoportok mennek be a díszterembe. Az úttörők teljes számban résztvehetnek ezen a nagy-gyűlésen. Az általános iskolák a ren-dőrség közelménye szerint nem me-henek be a nagygyűlésre. Az ünnepély a szovjet és magyar himnusszal kez-dődik. Ezt követi az énekés megvá-lasztása, majd Bajkó Mátyás mond megnyitóbeszédet. Szalai Béla a MINSZ központi alelnöke ünnepi beszé-det mond, majd az udvözlőávirat szö-vegét olvassák fel, amelyet a Komszo-molnak küldenek. Zárószót Kádár László megyei titkár mond s az Inter-nacionálé hangjaival ér véget a nagy-gyűlés.

A STADIONBAN hivatalosan két órákor kezdődik a műsor, 1,1 mintegy 7000 debreceni köz-piskolási vonul fel és közlamba mér-közéstől, váltófutásig, labdarúgó mér-közéstől köthuzó versenyig minden sportot láthat majd a közönség. A részletes műsorsztéknapi számunkban közöljük.

ESTE KULTURMŰSORT rendeznek hat óráig kezdettel az Arany Bika diszter-mében. A kulturműsor ke-reteben szerepel a Kollégiumi Kórus, a Fiatalok Szín-pada, a Vagongyári SZIT és a különböző rétegszervezetek csoportjai.

SZÓRÓLAPOT a Tiszántúli Könyv- és Lapkötő Rt.-től Bajsz. Szilvásközy u. 1. Bika-bérház.

### Mit olvas a közönség?

Egyre több haladó szellemű és olcsó könyv kerül a magyar nép kezébe

— Mikszáthtól a „Különös házasság”-ot szerelem.  
— Solochovtól „Uj barázdát szánt az éke”, ha bent lenne.  
— Móricz „Bodog ember”-ét meg lehetne kapni?  
— Egon Ervin Kisch „Bemutatta Amerikát” visszakerült már?

A Közművelődési Könyvtár kölcsönzője tele van könyvcsere-írókkel. Munkások, diákok, tisztviselők egyaránt o.t szorongatják kezükben a könyvet. Egyre többen iratkoznak be a tanyavilágból, sőt Kabáról, Földesről, Derecskéről is van aki hetenként bejön könyvet cserélni. Valami megmozdult a széles néprétegekben. Nemcsak a községek utcáin gyulladt ki a fény, hanem a falvak tanyák lakossága, munkássága lelkében is fény hullott sennek világosságánál egyre mohóbb és mélyebb érdeklődés bontakozik ki az irodalom és tudomány iránt.

Tanulóságos néhány órát eltölténi a könyvkölcsönzőben és nézni, hogy viszik Mikszáth, Tolnai, Móricz, Kosztolányi, Lukács György, Gergely Sándor, Illés Béla, Kárpát Aurél, Szimonov, Csehov, Tolstoj, Balzac, Gorkij, Gogoly, Fagyjev, Shaw könyveit József Attila, Ady, Tóth Árpád verseit és a haladó szellemű, társadalom-tudományi könyveket.

Természetesen még mindig sokan tévelyegnek a hangzatos reklámmal hirdett bestsellerek szaloponyvái az állodalom labirintusában. Sürgősen végre kellene hajtani a közkönyvtárak selejtezését abból a szempontból, hogy onnan a Glyn Ellinor, Bettauer Dekobra, Edgar Wallace, Ponson du Terrail, Eschruh és Courts-Mahler, Crocker, Pekár és hasonló „műveket” kitakarítsák. Debrecen Miskolc, Pécs közkönyvtáraiban szerzett tapasztalatunk szerint még mindig többszáz kötet szerepel ezeknek a könyvtáraknak katalógusában. Örvendetesen tapasztalható viszont, éppen a debreceni Közművelődési Könyvtárnál, hogy a könyvtár tisztviselői nemcsak gépiesen cserélik a könyveket, hanem időt és fáradságot fordítanak arra, hogy az igazi irodalom és haladó szellemű tudomány felé fordítsák az olvasók figyelmét, lebeszéljék a ponyva és állodalom iránt érdeklődőket és

értékes olvasmányokat ajánljanak. Ettől a munkától, ha szélesebb körre kiterjed, az olvasóközönség izlésének jelentős tisztulását várhatjuk.

#### OLCSÓ KÖNYV és HELYES OLVASMÁNY KIVÁLASZTÁSA FELE

Számos helyen intézkedés történt és értékes gondolat vetődött fel a nép széles rétegeiben mutatkozó olvasási kedv kielégítésére és helyes irányba terelésére. Nagyjelentőségű tett volt a Könyvhivatal felállítása, ami által egy központi szerv veszi kezébe az irányítást. A nagy könyvikadavállalatok által bevezetett „könyvpremierek” is hasznos újításnak bizonyultak. Jelentős az I.K.Sz.-nek, mely a felszabadulás után az első olcsó kiadványokat juttatta el autókönyvtáron a falvak és tanyák népéhez, kezdeményezése egyrészt arra, hogy a munkásság és parasztság, az olvasók széles rétegeit „könyvtárlátogatással” tárlatvezésszerűen ismertessék meg az érdekes könyvekkel.

Ugyancsak értékes újítás a „könyvtárstudó” gondolata, a megjelenésre szánt művek részleteinek előzetes ismertetése üzemek munkásaival, traktorállomások, mint kultúrgócponok köré gyűjtött parasztsággal, valamint a könyvterjesztésnek iskolák, üzemek szerinti megszervezése. Erdekes gondolat a KÖZERT és más szövetkezetek útján a vásárlóközönségnek verses lapokat, kis könyveket, füzeteket adni ajándékba, így a mindennapi fogyasztást a szellemi igények ébresztésével összekapcsolni. Amint valamikor reklám céljából nagy eredménnyel vezettek be kifestőkönyvekben egyes vállalatok, most a széles rétegek művelésére fordítani.

Mindennél jelentősebb azonban az az ároslétezés, mely a könyveknél már is érezhető, mely ha folytatódik a dolgozók mind nagyobb tömege számára teszi hozzáférhetővé a könyvet. Ha ehhez helyes irodalmi tájékoztatást kap a közönség, mely elkalkulolja a könyvek rengetegében a haladószellem igazi értékeihez, ez a népműveltség állandó emelkedését fogja eredményezni.

### Január 1-től 15-ig népszámlálás lesz

1949. január 1. és 15. között népszámlálás lesz az országban. A két hét alatt 20 ezer számláló mintegy 30 millió kérdőívet felkeresi az ország valamennyi lakóját. Az iverket mindenkinek ki kell töltenie, aki január 1-re virradó éjjelkor Magyarország területén tartózkodott. A népszámlálásra 16 fajta kérdőívet készítettek, mintegy 16 vagon papírost használtak fel. A

népszámlálás alkalmával minden személyt, lakást, háztartást, lakóházat épületet, önálló iparost és ipari üzemet, önálló kereskedőt és kereskedelmi alkalmozottat összeírnak. A kérdőívet a legnagyobb titoktartás mellett dolgozzák fel. A népszámlálás csak akkor lehet eredményes ha valóban minden abban foglalt kérdésre világos adatokat szolgáltatnak.

### Átadták a forgalomnak az ország legmodernebb műtjét

Szombaton adták át rendeltetésének az ország legmodernebb műtjét a Mosonmagyaróvár—Hegyeshalom között épített 14 km-es betonutat. A közlekedési miniszter képviselőjében Varga Lajos államtitkár mondott beszédet. Hangsúlyozta, hogy népnök életakarata és vezetőink bölcsessége megtalál-

ta az utat, amelyen haladva építjük az új szocialista Magyarországot. A közútak terén jóval túlhaladtuk a békeévek színvonalát. Az öt éves terv keretében még 7 ezer km hosszú bekötőutat építünk, ezer km portmentes műtút építünk.

### Ítélet a kerekgyházi igazgatási bűnperben

Kecskemét. A budapesti népbíróság különválasztotta szombaton tárgyalta Vári Ferenc kerekgyházi plébános és társai bűnügyét. A vádlottak Kerekgyházán ígérték a népi demokrácia ellen és reményeket terjesztettek.

A tárgyaláson Vári Ferenc plébános arra hivatkozta, hogy a püspöki kar körlevelének hatása alatt cselekedett. Vári kihallgatása után több vádlott és tanu kihallgatására került sor. A népbíróság a késő délutáni órákban hirdette ítéletét Vári Ferenc plébános és társai bűnügyében. Vári Ferencet 3 évi börtönrre, 10 évi politikai jogvesztésre és vagyona azvnevredésének elköltésé-

sára ítélte. Szírtter János igazgatási vétsége miatt egyhávi fogházzal sújtotta, de a büntetés végrehajtását felfüggesztette. A bíróság dr. André János az ellene emelt vád alól felmentette, három vádlott ügyét pedig elkülönítette.

### A vidéki közellátási igazgatás átszervezése

A kormány rendelete értelmében az egyes vármegyei területein a központi hatóságok által az ellátatlan község részére kiutalt élelmiszerek és egyéb cikkek szétosztása ezentúl a közellátási felügyelőségek hatáskörébe tartozik. A megyei alispánok a közellátási vonatkozású munkakörét ugyancsak a közellátási felügyelőségek veszik

### CSOKONAI SZÍNHÁZ

Vasárnap d. u. 1/24 órákor

#### A furfangos özvegy

komédia 3 felvonásban.

Vasárnap este 1/28 órákor

#### A csúnya lány

operett 3 felvonásban.

### Mozgósínházak mai műsora:

#### APOLLO

Ma utoljára:

#### Lányok a lejtőn

Hétfő: ROMÁN. Svéd filmek.

#### METEOR

Ma utoljára:

#### Mexikói kaland

Hétfő: Mr. COCKERILL ESETE. (Gyilkosság és sötétben) Angol bűnügyi történet.

### VIGSZÍNHÁZ

MA és MOLNAR is!

Értékes szerepek... a szívek csatája...

#### A hetedik fátoly

JAMES MASON — ANN TEDD

Előadások: Apollo és Vigzínház

d. u. 11, d. u. 2, 4, 6, 8 órákor.

Meteor 2, 4, 6, 8 órákor.

Hétfőn!

Előadások kezdése: Mind a három moziban! 4, 6, 8 órákor!

### SZÍNHÁZ, MOZI, MŰVÉSZET

#### SZÍNHÁZI MŰSOR:

Vasárnap d. u. fél 4-ór: Furfangos özvegy.

Vasárnap este fél 8-ór: A csúnya lány.

Hétfőn este fél 8-ór: Vitézek és nők. B-barát.

Keddén este fél 8-ór: Vitézek és nők. A-barát.

Szerdán este fél 8-ór: Vitézek és nők. Csokonai-barát.

#### Színházi közlemények

Vasárnap délután fél 4-ór az idényben utoljára kerül színre a nagy sikerű Furfangos özvegy c. komédia.

3 óras kasszárt és vidám szórakozás, nyújt vasárnap este fél 8-ór A csúnya lány operett Gyönyörű kiállítás, sok ének és tánc, rengeteg kassza!

Gergely Sándor Vitézek és nők c. színjátékát hétfőn este B-barátban mutatja be a színház előadását csere osztásban Kormos Lajos rendezésében.

Csütörtökön, november 4-én este lesz a Garmen opera első előadása. Jegyet elővételben már vehettek.

X

#### MESTERBARÉLT HÍREK. Az idényforgalmi hivatali vasárnap és hétfőn — 31-én és november 1-én is tart szolgálatot a Városháza 1. emelet 38. számú szobában délután 9-12 között. Ezalatt az idő alatt bérletek megváltatnak, valamint az előjegyzett bérletek kiválthatók. Napjelenleg szakszervezeti dolgozók részére 4-6 forintot árban mind az Arco vonáregyész november 4-i, mind az Aubrey Panker néger baronista november 14-i hangversenyére válthatók.

A hangverseny esti pénztáráni már csak teljes árú jegyek válthatók 8-12 forintot árban, tehát először a jegyet elővételben megváltani vagy az idényforgalmi Hivatalban, vagy a hangverseny napján délután 11-1 óra között az Arany Bika hallgatóban. Az előjegyzett bérleteket november 2-án, déli 14 óráig tarjuk fenn!

#### Nők is lehetnek református lelkészek Romániában

Bukarest, október 30. Kolozsvárról megkezdődött a román református egyház országos zsinata. Vársárhelyi János püspök megnyitott beszédében hangsúlyozta, hogy a romániai református egyház a nagy váradi zsinat határozata értelmében kiveti részét a népközösség munkájából és együtt dolgozik a Magyar Népi Szövetséggel. A zsinat a nők egyenjogúságának elve alapján kimondta, hogy a nők is viselhetnek egyházi méltóságokat, lelkészei avathatók, istentiszteletet tarthatnak és úrvacsorát adhatnak. (MTI)

#### Adónaptár

NOVEMBER 5. Közmunkávisztás felvétel. Forgalmi adó befizetése az okt. 16-tól október 31-ig elért forgalom alapján.

Forgalmi adó beváltást kell benyújtani az október hónapban elért forgalom után.

Az ügynököknek és alkuszoknak október hónapban kifizetett jutalék után forgalmi adó beváltást kell benyújtani hivatalos nyomtatványon.

Az ügynököknek és alkuszoknak október 16-tól október 31-ig kifizetett jutalék után forgalmi adó beváltást kell benyújtani.

## Kenesei képeslap

Balatonkenese, 1948. okt. vége.  
...szállókban csak nyári képeslapok kaphatók, a vidám balatoni színek villogó színeivel. Helyettük küldöm ezeket a sorokat az őszi Balatonkeneséről.

Este, amikor megérkezünk a Kenesei állomásra, a völgyből felénk intogó szőlőnk, a lejtői szálló-palota, melynek fényárban úszó éttermében, halk folyóin, és ékszerdobozhoz hasonló szobáiban elcsinált szokatlanul érezte magát a magunkfajta ember. Mert parasztoi, értelmiségiek, dolgozó emberek vannak itt: a Kisgazdapárti II. Kenesei értekezletének több mint kétszáz résztvevője. — Bizonyos, hogy ez a kacsalábban forgó mesevár fennállása óta sem látott anynyi dolgozó embert, mint ezekben az októberi napokban.

Költő és festő tudna csak képet adni az őszi Balatonkeneséről. Csak ok tudnak megrajzolni a szőlőteraszát, ahonnan a tisztázott át idecsillog a kék szín ezer változatát játszó Balaton, a ködbevesző parlokot, meg a szelíd dombhajlatok ölében játékvárosoknak ható fűdőkütyök. És a parkot, ahol az aranyos ősz elhulló szépségei igézőnek. De hát mindezt nem lehet leírni. Az ember csak megáll az elhagyott mólón, nézi a Balatont s megérinti a Végtelen értelmét. Vagy csöndesen jár a sárga-barna levelekkel borított úton és verseket mond magában: *Ősz húrja zsong... Igen az egész olyan, mint egy Tóth Árpád-költemény.*

A táj üres. Az értekezlet résztvevői rövid szünetekkel megszakítva benn ülnek a tanácskozó teremben és az ország dolgairól tanácsolnak. A beszédek tartalmát, a végül egyhangúan lelkes lapok közepette elfogadott határozati javaslatok szövegét már nyilvánosságra hozták a lapok. Az én feladatomban inkább abban állna, hogy kiszámoljam a Kenesei kálváriát néhány marsolóját.

Dobi István beszél. Sülyös számban érzik, hogy sokat töprengő ember lelke születte az elhangzó gondolatok. Lassan beszél. A résztvevők arcán feszült figyelem. A mezőgazdaság gépezetéről tolyk a szó. Cáfolja a reakciós birtveréseket és végül irrapansan csattan a mondat: — A parasztság jól jegyezze meg, hogy a traktor nem a teletkönyvben szánt hanem a földet. Viharos taps.

A nagygyűző logikájú Bogár József a klerikális reakcióról beszél többek között. Több mint két óra, roppant vázú beszédében. Emlékeztet arra, hogy az egyházi megmozdulásokon tömegével vesznek részt olyanok, akiknek semmi köze a valláshoz. Szűnni nem akaró ovációt kárpózt a mondata: — Ezek az urak nem annyira Jézus Krisztus, mint inkább az angol-szágzáró ejtőerősök leszállását óhajtják...

Gyöngyösi János külügyi referátuma alatt elered az eső. Beszéde után szünet. A tisztázott delegátók külön ülnek egy sarokban. Gondolkoznak. Ménes András debreceni mintagazda különösen erősen töpreng. Talán a külpolitikai helyzeten? Mintha kitalálna a gondolatot, fejével az ablak felé int: — Azon töröm a fejem, hogy ott hon esik-e az eső. Megígérem neki hogy ha délután beszélnek Debrecenre, okvetlenül megkérdezem.

Másnap délen ismét ragyog az esz. A terrasszon nagyobb csoport veszi körül Dinnyes Lajos miniszterelnököt, aki anekdotákat mesél a Kisgazdapárt régi választási harcáiból. A társaság dül-borul a neveléstől. De ez a jókedv nem a miniszterelnöknek szóló muszálynevelés. Dinnyes Lajos kiűnő előadó, született humorista. Elhallgatnak volna egész délután.

A pártvezetők referátumai hozzászólások követik melyek sokáig elnyúlnak. Az ebéd ideje itt van Mozzás támadt itt is ott is. De egyszerre csupa figyelem a terem. Jámor István képviselő beszél a paraszttrombitáról. — Találom leszni meg, hogy a paraszttrombita

ka szépségeiről a parasztiok sohasem beszélnek. Mert az az életforma, melyről ennyi dicsőrelet zengnek egyesek egyáltalán nem romantikus. Tapsol a terem, tapsol a pártvezetés. A gépezés szükségességéről szól ezután néhány igen okos szót Jámor István. Beszéde után a kezét szorongatják. Az ezután következő ebéden a hajduságiak a szokottnál kissé büszkébben kanalazzák a levest.

Délután kiülünk a bombaszaggatta betonpartra. A ködbeborult tihanyi parok fölött bukik alá a nap. A fűzfői parton pásztorút ég. A határtalan magasságban vadlibák „V”-alakú rajja száll. A Balaton fölött megbomlik az ég s nagy fágózással szállanak le a vízre a vadlibák. A mólón haláznak. Kis hálával kis halakat. Ezeket tűzik rá a horogra s rájuk harap a nagyobb hal. No lám igaz, ami igaz: a nagy halak csakugyan megeszik a kis halakat.

Este meg két hajdúmezei szóval fel. Bartha János megyei főtitkár, aki tömeren összefogott mondanivalójában azt felegeti, hogy az ellenforradalmi uszítás milyen mérhetetlen károkat okoz

## 36.000 halott nyugszik Debrecen köztemetőjében az ország egyetlen erdei sírkertjében

Külföldiek, budapestiek jönnek állandóan tanulmányozni a krematóriumot

Mindszente napján az emberi életből eltávoztak, a halottak felé fordul kegyeletes emlékezés mindenki. Ezen a napon ezrek zarándokolnak el az őszi nap sugar aranyfényében fűdő Köztemetőbe, ahol egy koszorúban, virágoskoszorúban, egy szál meggyújtott gyertyában letecszik az élők emlékezésének szimbólumát azok sírjára, akik már túl vannak az elmúlás küszöbén. Ma már a Köztemető az egyedül, ahova temetkeznek, mert Debrecen 64 másik temetőjét lezárták s azok a túrelmi idő leteltével parkosítani fogják. Vagyis nemcsak az ember, hanem maga a temető is elmúlik, átalakul és ahol sírok domborodtak, néhány év múlva gyermekkaecagástól hangos játszótér lesz. És ez így van jól, ez a változás az élet örök rendje.

### 16 ESZTENDEJE NYILT MEG A KÖZTEMETŐ

— 1932 július elején nyílt meg a Köztemető, Magyarország egyedüli erdei sírkertje — mondja a temető gondnoka. — 100 hold a temető területe, ennnyi szakították ki a Nagyerdőből. A száz holdból ma már hatvan holdon vannak sírok. 36.178 halott nyugszik a mai napig a temetőben.

— A város lélekszámának csaknem egyharmada. A temető területét nem fog évek folyamán szükségessé válni? Gondolják-e erre, amikor a temető területét kijelölték?

— Mivel a fennálló rendelkezések értelmében csak 80 esztendő után lehet a már betemetett részen temetkezni, tehát az első parcellák 1932-höz három évtizedre, 1962-ben válnak újra betemethetővé.

nemcsak a demokráciának, hanem az egyháznak is. A demokrácia minden tette bizonyítja, hogy mi akarjuk a lelkek békéjét. A most folyó harc nem kultúrharc, hanem a mindszentyzmus áll szembe a népi demokráciával, tehát politikai küzdelem.

Zilahy Tibor képviselő arra mutat rá, hogy a pártban megszűnt a kétkeletesség és helyét az egyértelmű politikizálás vette át. A Kisgazdapárt minden tagja folytonosan világos, hátsó gondolatok nélküli politikát.

Statistikai adatokkal kifejezve a Kenesei tanácskozás alkalmával elhangzott tizenkét beszéd, közel harminc felszólalás és a kiküldöttek összesen tizenöt órában keresztül tanácskoztak.

A második nap végén, a határozati javaslatok elfogadása után felhangzik a Szózat. Az ének kiszűrdök a folyosókra, az éttermekbe. A pincérek mozdulatlankodnak lezúrnak a vendégek felémelkednek helyükről. Bent a teremben pedig költőz az országos képviselő ember éneklő a halhatatlan imádságot. Ezzel ér véget a Kenesei értekezés.

Reményi József.

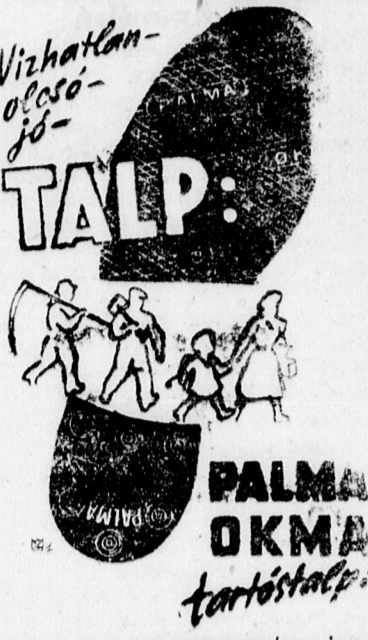
## Megszűnt a „mezeizés” az egyetem jogi fakultásán

A napokban lépett érvénybe az egyetem jogi karának az a határozata, amelynek értelmében az eddigi „mezei jogászok” megszűnik. A MEFESZ jogi kar csoportja nyújtotta be a karhoz a mezei jogászok reformjával kapcsolatban észrevételeit és javaslatát. A jogi kar dr. Dezső Gyula dékán elnökeivel rendkívül élést tartott, amelyen kimondták, hogy az előadásokat minden joghallgató látogatni köteles.

„A tanulmányi fegyelem megszüntetésének érdekében — hangzik a kar határozata — egyhangulag hozott határozat értelmében azoknak a hallgatóknak lecke-könyvét, akik az előadásokat kellő szorgalommal nem hallgatják a félév végén csak abban az esetben irhatják alá a professzorok, ha a hallgató a kellő szorgalommal nem hallgatott tárgybán való jártasságát kollektiviummal bizonyítja.”

A reformhoz tartozik, hogy több új tárgyat kellett felvenni a hallgatóknak, mint azt október elején a beiratásakor tették. Így például szerepel a hallgatók tárgyak között a társadalomtudomány, amelyet heti 4 órában kötelesek hallgatni a jogi karra beiratkozott valamennyi hallgató. A társadalomtudomány előadója dr.

## DEBRECZEN 3. OLDAL 1948. X. 21.



Vas Tibor. Uj még a negyedévben az „államtan a politikai rendszerek történetével” címen hirdeti előadás, amelyet heti 3 órában ad elő dr. Vas Tibor. Az 1. éveseknél új tárgyak: gazdasági alapelemek, magánjogi praktikum és gazdaságtörténet.

## Szakasits Árpád köztársasági elnök mond ünnepi beszédet a debreceni MSZMT helyiség- és zászlóavatató ünnepélyén

Megyei központot állít fel az országos munkaversenyben első helyen álló debreceni MSZMT-csoport

A Magyar-Szovjet Művelődési Társaság debreceni csoportja vezetőségi ülésén dr. Sántha Kálmán elnök megvitte a városi Némedy Lajos dr. főtitkár beszámóját a Budapesti országos tükör-értekezletéről. Az értekezlet megállapította, hogy az MSZMT munkaterülete s ezzel politikai súlya is megnövekedett. Fontos feladat a megyei központok kiépítése. Ezzel a decentralizációval a faluba is ki kell menni tájékoztató munkájával a társaságnak, fokozott figyelemmel kell a munkásság és a falu parasztsága felé fordulnia, vagyis az MSZMT-nek tömegszervezeté kell válnia, mint egy élere állva a kultúrforradalomnak. Az országban 140 csoportja működik az MSZMT-nek s ezek között a debreceni első helyen áll a pécsivel együtt az országos munkaversenyben. A most nekilendült munkakampány eredményeként egymillió MSZMT-tagra számíthat az országban. A debreceni MSZMT, mint a munkatársi-művelődési egységével az egész országban élén álló csoport van kiszemelve, hogy az első megyei központot kiépítse s ennek munkái közelében meg is indulnak.

A budapesti értekezleten az MSZMT központja kiváló munkatársi-művelődési csoportjának köszönhetően a debreceni MSZMT

díszjelvényvel tüntette ki Némedy Lajos, Csabai Tibor főtitkárokat, Ménes Jánosné és Demeter Istvánné vezetőket. A vezetőségi ülés pótlólag kitüntetésre terjesztette fel dr. Bihar József tanárt is, aki nek tevékenysége nagymértékben hozzájárult, hogy a munkaversenyben Debrecen első került.

Lányi Barna és Szentirmay Zoltán gazdasági ügyekben tett előterjesztése, Aczél Jenő, Lükő Gábor hozzászólása után Némedy főtitkár ismertette a november 7-i ünnepi programját, melynek keretében fáklyásmenet, a Csokonai Színházban Gergely Sándor „Vitézek és hősök” darabjának díszelőadása, felvonulás, az MSZMT helyiség- és zászlóavatató ünnepély szerepel. Az ünnepélyen Szabó István országgyűlési képviselő mond beszédet. Közölte Némedy Lajos főtitkár, hogy a november 14-én tartandó MSZMT helyiség- és zászlóavatató ünnepély díszközgyűlésén Szakasits Árpád köztársasági elnök mond ünnepi beszédet. Az ünnepély keretében bélyeg-, kép- és könyvkiállítás lesz, este pedig hangverseny, melyen a Csenki-kórus ad elő orosz énekszámokat. A vezetőségi ülés Sántha Kálmán elnök zárószóval ért véget.

## Megkezdik az élmunkások családi házaik építését

Mint ismeretes, a város tíz élmunkásnak családi házat épít a Baranyi utcán a most épülő úpusberházak mögötti területen. Az építési költséget a juttatott élmunkások hosszú idő alatt törlesztik le. A tíz családi ház felépítése 400.000 forintba kerül. A

költségek vállalására pénteken este a város vezetői aláírták a költségvételt. A belügyminisztérium hozzájárulása után megkezdik az építkezést, amelynek révén ismét sok munkalehetőség nyílik.

**Szörme és írhabundák**  
— nagy választékban —  
Nagy József szücsmesternél, Szent Anna-u. 3.

**Javítunk mindentéle lábbelít**  
(cipőt, csizmát stb.)  
gyorsan, pontosan, előnyös áron  
Drea Cipész és Csizmadia Mesterek Munkavállaló Csoportja, Meteor pince

**ASTORIA**  
szálloda - étterem  
**BUDAPEST**  
nivós - komfortos - olcsó

**Rádió javítás**  
SUPER hangolás  
a legkorszerűbb berendezéssel  
FERENCZY Cegléd-u. 1.

**Női divatárak**  
Női és férfi harisnyák  
Szövetek, pulloverek  
Bőrkesztyűk, retikülök  
nagy választékban  
**Tóthlallys-nál**  
PIAC-U. 40. Hungya átjáró

**Szakadt, molyragott ruháit** újjá varázsolja  
**NAGY EMMA** moszó-mester  
Piac-utca 49. I. emelet 1.

**Rádiókészülékek 9, kerekpárok 4 és 6 óra**  
**MAYER mérnök**  
KOSSUTH-U. 13. TEL.: 380.

Heti krónika

KÜLPOLITIKA. Malik szovjet kiküldött, az Egyesült Nemzetek Leszerelési albizottságában javasolta, állítsanak fel nemzetközi ellenőrző szervet, amelynek az őt nagyhatalom pontos kimutatást nyújtson be hadseregének állományáról. — A berlini kérdésben a „hat semleges” közvetítő indítványt terjesztették elő. Visinszkij szovjet delegátus arról a Biztonsági Tanácsban megállapította, hogy lényegileg nem egyéb, mint az eddigi amerikai indítványok más formában való megisméjése. A szavazás során a Szovjetunió és Ukrajna delegátusa a „semleges” javaslat ellen szavazott, így a berlini helyzetet kapcsolatban nem volt döntés. — A pálesztinai hányez, újra az UNO elé került. A tüzet szüntess utasítás nem vezetett eredményre. — Az UNO-ban Malik szovjet kiküldött feljárt az Egyesült Államok fegyverkezései, szóó aditokat. — A budapesti jugoszláv követség tagjai állásfoglalást a Tito kikielése. — Sz. Á. n. nagyjelentőségű nyilatkozatot tett a berlini kérdésről, a nyugati kormányok készen állnak a tárgyalásokra és háborús politikájáról. Sz. Á. n. rámutatott arra, hogy augusztus 30-án Moszkvában meggyezés jött létre a berlini kérdésben, azonban az Egyesült Államok és Anglia kormánya meghazudtolta moszkvai képviselőit, és az egyezményt nem ismerték el. — A kérdés a Biztonsági Tanács elé terjesztésének, ahol biztosított többségük van. Mindezt azért teszik — folytatódik a Sz. Á. n. nyilatkozat — hogy megmutassák a Szovjetunióval való együttműködés lehetetlenségét, az új háború veszélyességét és előkészítik a felelőseket a háború kirobbanására. Az Egyesült Államok és Anglia jelenlegi vezetőinek politikája új háború kirobbanásának politikája, állapítja meg Sz. Á. n. generalisszimusa. — Negyedik hete tart a francia bányászok sztrájkja, a sztrájkolók rendületlenül kitartanak követelésük mellett, habár való eléntük a fegyveres erőszak. — A cseh-szlovák nemzeti gyűlés elfogadta a magyar kisebbségek egyenjogúságáról szóló javaslatot. — A cseh-szlovák köztársaság megünnepelte kikiáltásának harmadik évfordulóját.

BELPOLITIKA. A belügyminisztériumban érkezőleg volt a közigazgatási vezetők bevonásával a belügyminiszter hangoztatva, hogy központi feladat az őszi szántási-vetési munkálatoknak az előirányzat szerinti elvégzése és minden erővel erre kell fordítani. — Debrecen törvényhatósága és ország számos törvényhatósága és Nemzeti Bizottsága állást foglalt a klerikális reakciók Mindszentyhi primás által folytatott reakciós politikájának ellen. — Az igazságügyminiszter rendelkezett a mezőgazdasági szabadszolgálat megőrzéséről. — Balatonkereszten lezajlott a Független Kiszegzspárt kétnapos országos értekezlete. Nagyjelentőségű kijelentések hangzottak el Dobi István pártelnök, Dinnyés Lajos miniszterelnök, Bognár József, Gyöngyösi János, Nyárádi Miklós, Ortutay Gyula miniszterek és pártvezetők részéről. — A Kisgazda Párt két napon keresztül országos értekezletét fontos határozatokat fogadott el. Megállapította, hogy a párt tömegbázisa a kis- és középparasztság, a párt legélesebben szembeáll minden ellenszennel szemmel, a reakció minden válfajával szemben harcot hirdet, szükségesnek és a parasztság érdekében állónak tartja a gépesítést és a szövetkezt, szoros szövetségben áll a párt, a munkássággal és így építi a né-

pi demokráciát, meghatározza helyét a haladó értelmiségnek, a dolgozó kispolgárságnak, világpolitikai viszonylatban a Szovjetunió által vezetett békefronton állunk, erős néphadsereget kíván.

Tervgazdálkodási hírek

Öntözéssel és csillagfűrttel a homok ellen (A Tervhivatal a jobb és jobb termelésért.)

Magyarországon mintegy 1 millió hektárnyi területet vesz le a homok, amely a terület, amely homokos talaja miatt a természetes szempontjából eddig alig jött számításba, ahol csak a szél kavarta a port és a délibáb izzta tündérlékké...

A három — és ötéves terv, valamint a tízéves öntözési terv egyik elsőrendű feladatának tekintik, hogy ezeket a homokpusztákat — a Duna-Tisza közén, a Nyíregyháza és Délsomogyban — termő területté varázsolják. Ezt a célt szolgálja a Duna-Tisza csatorna is, amelynek építése tervszerűen halad előre. Harmathy Lajos a Tervhivatal alelnöke a következőket mondta a nagyterjedelmű csatornaépítésről:

— Az első három évre előirányzott 22 kilométeres szakasz program szerint, idejében elkészül. A Budapest-Bajai főútvonalat keresztelő hidat megépítve beállta előtt átadjuk a forgalomnak. A 22 kilométeres csatorna-szakasz másodperceként 17,5 köbméter, vagyis 17.500 liter vizet szolgáltat öntözési célokra. Ezzel a hatalmas vízmennyiséggel, amely éppen a legszárazabb homokos terület rendelkezésére áll majd, 50—60.000 holdat tudunk öntözni. A csatorna most elkészülő szakasza ezenkívül 5—6 ezer vízvezeték területet tesz megművelhetővé azáltal, hogy leszívja rólok a vizet. Tehát ezáltal 5—6 ezer hold lesz megművelhető.

De nemcsak öntözéssel harcolunk a homok ellen, hanem olyan növényekkel is, amelyek jól bírják a homokos talajt, emellett megfelelő mennyiségű tápetőt is juttatnak a földbe, s ezzel alkal-

Első ízben tárgyalta a debreceni törvényszék szántás-vetés elmulasztása miatti bűnügyet

A debreceni törvényszék újszaki ügyésze, dr. Csányi Pál törvényszéki bíró szombati első ízben tárgyalta olyan gazdák közzeljárás bűnügyét, akiket a szántás-vetés elmulasztása miatt állított az államügyész a bíróság elé. Papp Sándor 57 éves püspökladányi gazdálkodónak 110 hold szántóföldje volt. Az ütemterv szerint ez év október 31-ig neki földje 41 szántókat kellett volna kenyérgabonával bevetni. A feljelentés adatai szerint a kitévő határidőig 17 holdat még nem vetett be. Papp Sándor azzal védekezett, hogy nem tudta a kötelező rendeletet és más évben is november 8-ig szokta elvégezni az őszi vetést.

Dr. Sámy László államügyész vádbeszédében rámutatott arra, hogy a mezőgazdasági munkálatok idejében történő elmulasztás tervgazdálkodás védelmében hozta a kormány, ez az alapja a közzeljárásnak. Az ütemterv be nem tartását a népi szervek ellenőrizték és állapították meg a mulasztást. Papp Sándornál, kinek példás megbüntetését kérte. Az újszaki ügyészbíró Papp Sándor bűnességét megállapította a vetés késedelmes teljesítése miatt és 6000 forint pénzbüntetésre ítélte. Az államügyész súlyosbításért, Papp Sándor enyhítésért fellebbezett. Pappot a bíróság szabadlábra helyezte.

Utána Vida-Szabó Imre hajdúböszörményi gazdálkodó ügyét tárgyalta a törvényszék. Vida-Szabónak 55 hold földje van, ebből 10 hold kaszáló. A vad szerint az előírtnál 3 holddal kevesebbet vetett be. Vida-Szabó azzal védekezett, hogy 3 holdat tavaszi búzával akart bevetni, de

Ujabb 23 őrizetbevétel az őszi mezőgazdasági munkák elmulasztása miatt

A debreceni rendőrség erőfeszéssel folytatja ügy Debrecen határában, mint meggyeztet a mezőgazdasági munkálatok elmulasztói ellen a nyomozást.

Terdik János nagyföldű 75 holdas nagygazdát őrizetbe vették, mert a feljelentés adatai szerint a Földműves Szövetkezettől traktort bérelt szőlőszára és szárdékosán húzta a munka végzését, hogy a traktor ne állhasson rendelkezésére a kispasztoroknak az őszi mezőgazdasági munkálatok végzésénél.

Vida Szabó Imre hajdúböszörményi 70 holdas és Kiss Ferenc hajdúböszörményi gazdákat, Pálly Antal hajdúnánási, Kéri János 34, Baranyai József 78, Baranyai Balázs 48 holdas püspökladányi nagygazdákat az őszi munka szabotálása miatt őrizetbe vették és átadták az államügyésznek.

O. Nagy Lajos 65 holdas nádudvari, Nagy Ferenc 53 holdas, Nagy András 52 holdas, Takács Tibor 41 holdas, Nagy Pál 60 holdas, Tápár János 64 holdas miképcérsi kulákokat, Tóth József 50 holdas hajdúhadházi, H. Varga Márton, Fülep György, Káthi Márton, Gajdán Sándor bérloket és gazdákat, Tályi Imre 40 holdas, Rab János 22 holdas, Erdős Mihály 22 holdas, Balogh Márton 26 holdas, Tardi Gábor 10 holdas gazdálkodó, hajdúböszörményi lakosok ellen az ütemterv be nem tartása miatt eljárás indítottak és ügyüket az I. fokú rendőri büntetőbíróhoz tették át.

Az I. fokú debreceni rendőri büntetőbíró feljelentés alapján teg-

Hogyan fest a színház költségvetése

A színház ügye ismét foglalkoztatta a városi tanácsot. A színház gazdasági ügyeibe való betekintés végett megkérték a színház költségvetését. A költségvetés érdekes adatokkal szolgál. A színház havonta 18.000 forint államsegélyt kap a városi szubvenció 10 ezer forint, ezenkívül villany, gáz, víz, ad a város. A városi támogatás az egész évben 190.000 forintot tesz ki. A költségvetés a pénzüri bevételek színház 40 százalékos támogatottsága alapján havi 63.000 forintban irányozza elő. A színház egyhavi összbevétele 98.000 forint. A kiadási tételek között a művész-személyzet 22.000 forinttal szerepel. A legmagasabb színeszi fizetés 1000 forint. A karizmányzat fizetésére havonta 9000 forintot fizet a színház, a legalacsonyabb fizetés itt 350 forint. A műszakiak fizetése 10.600 forintot tesz ki, a zenekar 8000 forintjába kerül a színháznak. Az adminisztrációs személyzet, igazgató, karnagyok, titkárok, ügyelő stb. fizetése 10.800 forintot emészt fel, az igazgató fizetése 1600 forint. Rubányi karnagy a színházban a legnagyobb fizetés, 2000 forint. Az összes költségek 99.000 forintra rúgnak havonta, így minden szubvenció beszámításával havi 1000 forintos ráfizetés irányozza elő a színház költségvetése.

A színházhoz gondot okoz most, hogy a honvédek-kart elvezényelték. Valószínűleg a Kossuth Akadémia kerül a jóképességű debreceni honvédeknek. Tárgyalások folynak a MÁV-zenekar bekapcsolására.

Hétfőn este fél 8 órakor tartja Székesság helyi összejövetelét az Ady-Társaság a MSZMT helyiségében. Az összes működő tagok részvételére számít az előadás. Tárgy: fiatal költők alkotásainak bemutatása.

A hét fontos rendeletei

Az elmúlt vasárnapi 239. számú Rendeleték Tárában van a kormány rendelete a földreform és telepítés során juttatott vagyonterületek fizetendő juttatási árelégről. — A kormány rendelettel intézkedik az 1948. évi népszámlálásról. — A kormány rendelete szabályozza a fűszerpaprika termelését. — A földművelésügyi miniszter újabb szabályozta a háborús élelmiszerellátásra jogosultak csoportbesorolását. — A földművelésügyi miniszter szabályozta a termelésbeni rizsjárulékosok kiszámítását. — A tervhivatal megállapította a szén-, brikett- és kokszfajták jegyzékét.

A szerdai 240. szám közli a kormányrendeletet a közalkalmazott nők szülei szabadságáról. — A G. F. megállapította az ipari ábraktakarmányok és egyéb hántolási és őrlési melléktermékek legmagasabb árát. — A földművelésügyi miniszter intézkedett az őszi menéttetés céljából cukor kiutalásáról.

A 241. sz. csütörtöki közli a kormányrendeletet a közadók behajtásának egyszerűsítéséről. — Az igazságügyminiszter kiadta a pénzbüntetés és pénzbírság módosításáról szóló kormányrendelet végrehajtási utasítását. — A kereskedelmi miniszter megállapította a virágüzletek október hó 31-nyitvatartását. — A pénzügyminiszter rendeletben intézkedik az ingatlanok törvényszerű legkisebb értékének megállapításáról.

— Értesitem az érdekeltektől, hogy Debrecenben a Mentelp iaktanyában (Böszörményi út 54. sz.) a mesterséges megtermékenyítő állomás működését f. hó 25-ével megkezdte. Polgármester.

Ki gazt vet, gazt arat! Másánként alig pár fillérért, 2.40 forintért szelektorzunk HORTOBÁGY MALOM

Női és férfi kabátszövet különlegességek nagy választékban Balla Balázs szövet, béléskereskedésben PIAC-U. 43. (Kapu alatt)

Gyönyörű szövet, selyem, mosóárú, fehérnemű, pulóver, zokni újdonságok nagyválasztékban KERECSEN divatház Csapó-utca 8 szám.

MA rikkancs - futóverseny délután 3-30-kor a Petőfi-szobortól az Arany Bikáig.

## PÁRTÉLET

**NOVEMBER 6-AN TEAESTÉT RENDEZ A KISGAZDAPÁRT**  
A Független Kisgazda Párt debreceni szervezete november 6-án, este 7 órai kezdettel teaestét rendez.

Ez az estély bevezeti a téli szertartást és alkalmat nyújt arra, hogy a párt tagjai családi jellegű összejövetelen töltsenek együtt néhány órát. A párt nőtagjai nagy buzgalommal végzik a rendezés munkáját.

### Erdekes tüztöltőkészülékek bemutatójáról

Debrecenben megtartott tüztöltő-estély keretében a budapesti Hirmann Ferenc fémárúgyár Budapest, VII. Csányi utca 9. sz., mint az ország egyetlen állami specializált tüztöltőkészülék gyára bemutatta a gyár szabadalmát képző nagylevelűsített „Autopax” és „Elektrópax” kézi és „Autopax” hűti gázolt gépeit. A bemutató a megkívánt szakközönség legnagyobb megelégedésére és tetszésére zajlott le. Az állami Hirmann Ferenc fémárúgyár a megelőző tüztöltő-estélyt szolgáló olyan kézi és hűti gépek készítéseket mutatott be, melyek eddig ismeretek nem voltak.

A készülékek gyors oltóhatás és kezelhetőség tekintetében eddig nem ismert eredményeket mutattak fel, ezen készülékek alkalmazhatók minden vízzel el nem oltható tüzek, robbanó anyagok, benzol, olaj, kátrány, aether, továbbá magas feszültségű elektromos szerkezeteknél fellépő tüzek oltására is. Kiváló tulajdonságai a készülékeknek, minden eddig ismert más készülékekkel szemben az, hogy a benne levő töltés sokszor alkalmazható, üzemkészen elzárható és ismétlen felhasználható anélkül, hogy mindaddig, amíg ki nem ürül, új töltéssel kellene ellátni. A készülékek szabadalmazott töltőanyaga 80 Celsius fokig tartós. Oltás közben és az oltás befejezése után, ellentétben minden más fajtájú készülékekkel szemben amelyek eddig az országban ismeretek voltak, így por, vizes oltó, haboltó készülékekkel szemben, semmiféle szennyeződést nem hagy maga után. 50.000 Volt magastejszültségű elektromos áram tüzetesen is veszély nélkül alkalmazható, mert ezen szabadalmazott töltőanyag áramvezelőképtelen és így az oltóközvetet veszély nem éri oltás közben.

Az állami Hirmann Ferenc fémárúgyár ezeket a rendkívül nagylevelűsített, eddig ismeretlen oltókészülékeket a hároméves terv keretén belül és annak sikere érdekében gyártja és szállítja ezeket a készülékeket az ország fontos ipartelepeinek, üzemének, közüzemeinek bányáinak a megelőző tüztöltő-estélyen igen fontos és rendkívül jól hasznosítható kellek. A gyár ezen szabadalmairól meghívásra szívesen küld szakleírásokat és ajánlatot. (x)

### VILLAMOS ÉS AUTÓBUSZ-FORGALOM A KÖZTETEMŐBEN

Mindenszentek napja alkalmából úgy 1 hó 31-én, vasárnap, mint november 1-én, hétfőn, a Csapó utca—Köztemetői vonalon, kon a villamos forgalmát megerősítjük és ugyancsak kiegészítjük úgy a Bikától, mint az Árpádtéri től autóbuszokat fogunk beállítani, szükség szerint. A megerősített villamosforgalom reggel 8 órakor veszi kezdetét a Köztemetői kapujának bezárásáig, az autóbuszok pedig a déli órákban helyezik forgalomba. Üzletigazgatóság.

### Műszemkészítők érkeztek Debrecenbe

Műszem készíteni szin és forma szerint készítenek 5 évi jótá-lással törhetetlen anyagból.

Megrendelhető:

**Klein László**

lászterésznél, Piac-u. 27.

Munkát nov. 2-án kezdődik.

## H I R E K

**TIED AZ ORSZAG, MAGADNAK ÉPITED!**

### A reformáció megünneplése

Ma, vasárnap, október 31-én az összes református templomokban megemlékeznek a reformáció jelen tőségéről. A debreceni egyházrészek közös elhatározása alapján az együttes ünneplés délelőtt 10 órakor kezdődő nagytemplomi istentisztelet keretében történik meg. Az ilyenkor szokásos ifjúsági tömeggyűlések — tekintettel arra, hogy a nagytemplom ismét használatba állapították — most nem szabadtéren, hanem a templom karzatán elhelyezkedve adja elő az ünnepi kántót.

Minden reformátust, minden érdeklődőt szeretettel vár a rendezőség a ma délután 4 órakor kezdődő Reformáció ünnepélyére. Az ünnepély pontosan 4 órakor kezdődik az Arany Bika dísztermében. A tiszta bevétel a Kollegium megsegítését szolgálja.

### Száz évvel ezelőtt

1848. OKTÓBER 31-ÉN

Pozsonyba érkezett Bem József lengyel tábornok, aki Bécsből menekült. Bemet Bécsben Pulszky Ferenc nyerte meg a magyar ügy számára. Menekülését az ugyanakkor Bécsben tartózkodó Szojtagh Pál tette lehetővé. Bem azután Pozsonyban találkozott Kossuth Lajossal és állapotot meg vele abban, hogy beosztást kap a magyar honvédsereg vezetői között.

Várható időjárás: Mérsékelt délkeleti, keleti szél, változó felhőzet, helyenként köd, több helyen eső. A hőmérséklet nem változik lényegesen.

Ügyeletes gyógyszerárak: „Magyar Korona” Vöröhadserög útja 4. „Boesky” Cegied u. 22.

**RÁDIÓMUSOR, Vasárnap, Budapest**  
1. 7: Zene 8.30: Szív a di éjvnek  
9: Unitarius választás felőre.  
9.30: Evangélius választás 16 óra.  
10: református istentisztelet. 11: Képző-  
tők a képzőművészet világból. 11.15:  
Kamatzené 12:15: Anyak órája.  
12.30: Negyedóra az Aranygyalgon.  
12.35: Körshang. 1: Bányászok va-  
sárnapja. 1.30: Zene 2.15: Hang-  
tervezés. 2.15: „Október 31” A po gár-  
fordalom háttérrel. 4.30: Hangképek a  
sportról 5.10: Költők hangja a szá-  
dokon át. 5.40: Dalok 6: A fán hang-  
ja. 7: Az esőindító ember. Rádiója-  
ték. 2. Vasárnap délután a Gardakör-  
ben. 7: Zenekari hang. 10.35: Szer-  
lem dalban elbeszélve. 11.10: „Jobb  
mint Pesten” Revü — Budapest 11-  
9: Magyar nóták. 10: Fejtoró sora  
Zenopotámiában. 11: Zenopotámi  
postája. 11.10:—1: Zene délelőtt. 5:  
Hang. 6.30: Orgonahang. 7: Szó-  
kezdő zene. 8.30: A filmekről 8.35:  
Könyvek. 9.15: „Barberine.” Vígjáték.  
10.15: Mi történt az elmúlt 31  
nap alatt?

— November 1-én, Mindenszentek napján a róm. kat. templomban kismisék egygyed 7, 7, 8, 9, fél 12 és fél 1 órakor. Tíz órakor a nagymisét Molnár János prépost plébános mondja, mise közben szí. beszéd. Délután fél 4 órakor körmenet a Szent Anna temetőbe. Halottakért ájtatosság. Körmenet után a templomban szentbeszéd. Utána a halottakért könyörgés és általános feloldozás. Ezeket követően a helyorségi kórházban, a Hemokercben, a Tócsokertben, a Kerekkelepen és a fogházban lesz szentmise. — November 2-án, Halottak napján 9 órakor ünnepélyes gyászmise az összes lelkékért.

— A görög kat. templomban november 1-én délután 5 órakor az összes elhunytak nyugalmáért istentisztelet lesz szentbeszédrel. — November 2-án reggel egygyed 9 órakor gyászmise az összes elhunytakért.

— Istentiszteleti rend az evangélikus templomban, Miklós u. 3. sz. Vasárnap délelőtt 10 órakor istentisztelet a templomban, utána úrvacsoraszertés. Délután 3 órakor a vagonjárási állami iskolában lesz istentisztelet, 5 órakor reformáció vallásos estély a templomban. Délelőtt 10 órakor Berettyóújfaluban, délután 3 órakor Bihar-keresztben szórványistentisztelet lesz.

— Az Árpádtéri egyházrész hírel. November 14-én a délelőtti istentisztelet végeztével lesz a választó közgyűlés. Ezen a gyűlésen fogják megválasztani az egyháztagok a főgondnokot, a gondnokot, a 48 presbitert és 12 pótpresbitert, mint az Árpádtéri Egyházrész közönség tisztviselőit. Ezt a választógyűlést megelőzőleg november 7-én érkekelez lesz a délelőtti istentisztelet végén, a tanácsteremben. Az érkekezet tárgya: a választógyűlés elé terjesztendő javaslat. Szavazati joga van mindenkinek, aki a választói névjegyzékben benne van. De választani közfelkialtással is lehet.

— A szabadságtelpi református templomban október 31-én, vasárnap délelőtt úrvacsoraszertés lesz. Délután 4 órakor pedig reformációi emlékünneplés műsorszámokkal. Belépődíj vagy műsormegváltás nem lesz. Szíves adakozást templomfűtés céljára kértünk. Az ünnepi beszédet dr. Dezső László alezredek-lelkész tartja. Szeretettel hívunk minden érdeklődőt.

— MNDSz hírek. Vasárnap délután 2 órakor az MNDSz központban megbeszélés szerint a Hósi sírok felvirágzására virággal jelenjenek meg az asszonytársak.

— A hétfői vezetőség és szervezői titkári érkekezet; elmarad, helyette kedden délután 3 órakor szervezői, 4 órakor vezetőségi ülés lesz. Hétfőn délután fél 4 órakor a Köztemetőben az orosz emlékmű koszorúzási ünnepélye lesz. Felkérjük asszonytársainkat, hogy minél többen jelenjenek meg. Találkozás az emlékműnél a Köztemetőben. — A 24: teadélutánunkról szóló közleményből technikai okok miatt kimaradt ifj. Schelder Jánosné neve, aki nagyban hozzájárult teadélutánunk sikeréhez kitűnő zsurkenyerével és szendvicsével.

— Méhetetőcukor igénylés. Ertesítem az egyesület tagjait, hogy inséges méhcsaládjaik feladására családönként 10 (tíz) kg. cukrot igényelhetnek az egyesület titkárnál (Dobó u. 1.) f. évi november hó 6-ig bezárólag, naponta reggel 8—11 óráig. A cukor ára kg-ként hat forint és az utalványokért kg-ként 10 fillér, tehát kg-ként összesen 6.10 forint. Az utalványok árát az igénylőkör előre kell befizetni. Méhetetőcukrot csak szervezett (egyesületi tagok) mérhészek kaphatnak. A „Nektár” elnöksége.

### Varrógépjét vegye és javítsa szaküzletben

**Horváth Tihamér**  
— Hunyadi-u. 19. —

— Felhívás! Jelenkezzenek a debreceni népiúgyességen tanulijalhatóság végett mindazok a volt OTI-bevegek, akik dr. Lengyel Zoltán volt OTI főorvosnak a betegekkel való bánásmódjáról tudnak, különösen arról, hogy nevezet: munkaképtelen betegeket keresőképességük nyilváníva kiíratott.

— Ertesítem a cukorrépatermelőket, hogy szelejtárandóságukat a Közraktárban és a Hajdúsági Szövetkezet termégyosztályánál (volt huszárlaktanya) ívhetik. Szállítási és rakározási költség métermázsánként 12 forint. A meláztárandóságot természetben csak f. év november hó 30-ig lehet a gyártól elhozni. A jelzet: határidő után csak a megváltási árát kapják és pedig mázsánként 21.60 forintot, ami az üzem befizetése után kerül kifizetésre. Ezért felhívom a cukorrépatermelőket, akik meláztárandóságukat természetben akarják felvenni, hogy a jelzet ideig a gyártól hozassák el. Jámor Ferenc járási C. O. Sz. megbízott.

### Száraz bükkfa kapható!

a Magyar Országos Szövetkezeti Központnál  
iroda: Vöröhadserög-útja 69.

### Eljegyzés, házasság

\* Kovács Péter Hortobágy utca 13. és Szabó Lujza Kaba jegyesek.  
\* Schatt Krisztina és Kocsis Adorján műszaki tisztviselő f. hó 30-án tartották esküvőjüket. Minden külön értesítés helyett.

\* Menyasszonyi felvételek, ruha-kölcsönzés Baloghné fotoműtermében, Piac u. 67. sz. megyeházzal szemben.

— A Nemzeti Bizottság politikai megbízhatóságot igazoló küldöttsége november hó 2-án déli 1 órakor ülést tart a városháza I. emelet 30. szobájában. Az érdekeltek megjelenése feltétlenül fontos.

— MNDSz nőnapl beosztások. Vasárnap 9 órakor Kiss Gáborné MHSz. — Kedd. Határú 4 órakor Gyökeres Józsefné. Bősörményi-úti kislakások 4 ó Györkei Elekné. Rákosi telep 4 ó Tóth Katalin. Tegláskeri 4 ó Mohácsiné. Erdő-igazgatóság 5 ó dr. Szilágyiné asszonykör. Fűrésztelép fél 4 ó Marsiné. Rokkanttelep 4 ó Kozma Gáborné. Szabadságtelép fél 4 ó Kiss Gáborné asszonykör.

— Tegnap megtörtént az „államosított” debreceni utcák átadása. Beszámoltunk arról, hogy a törvényhatósági utak állami kezelésbe vétele kapcsán több debreceni út és utca, mint az utak átmenő szakaszai, szintén állami kezelésbe kerül. Többek között a Vörös Hadsereg-útját, a Kossuth, Széchenyi és a Csapó-utcait is „államosították”. Az állami kezelésbe kerülő debreceni utak és utcákat tegnap adta át a város műszaki ügyosztálya a fenntartást tovább ellátó állam-építészeti hivatalnak.

— Kegyes Ferenc ny. köztemetőgondnok, képsített kőfaragómester rendelkezésére áll közönségünknek minden temetői ügyekben szaktanácsal, valamint exhumálásnál, a régi sírkövek értékesítésére, átterelésére, átalakításra tervekkel szolgál. Bezárt temetőben lévő és magánfelek által értékesítésre váró sírköveket, vasrácsokat az érdeklődőknek készséggel bemutatja. Debrecen, Meszina utca 20.

\* Gumicsizmák, sárcipők, autógumik szakszertű javítása, Vadai József gumüzem, Széchenyi u. 3.

### Varrógép Horváth, Hunyadi-u. 19.

\* Cíánöz felelősséggel Kiss, Méliusz tér 7. Telefon 589. üzlet.

\* Schaff tánciskolájában (Sas utca 2.) november 5-én új tanfolyamok kezdődnek. Gazdálkodóknak 4 órából, iparosoknak 7 órából. Minden vasárnap össztánc.

\* Ha jövedélt vagy pontatlan névvel és címmel pályáztál és nyertél, ne várd postán a nyereget, mert nincs hova küldeni. Pontos címedet legalább utólag add meg.

### Irodagép javítás Ludmán, Piac-u. 58. T.: 617.

\* Közimunka vásárolat megkezdem. Hozzájárulok, kész, kezdet és hozzávalókból. Remek gyapufonalak beérkeztek. Minden hihetetlen olcsón Szilágyi Lajos kézimunka és divatháza Piac u. 59.

\* Árverési hirdetés. Debrecen város árvaszékének 10849—1948. áll. sz. határozata alapján a kiskörnyék tulajdonát képező különböző lakberendezési tárgyak, szoba és előszobabútorok, tükör, takaréktűzhely, stb. 1948 november 3. napján délelőtt 12 órakor a Széchenyi u. 45. szám alatti házban a legtöbbet ígérőknek készpénzfizetés ellenében nyilvános árverésen eladtnak.

### Békebeli minőségben: Sokszorosítópapír Festékszalag Carbonpapír Stencilpapír Festék

HURAY Ipari Kereskedelmi és Gyártó Vállalat  
Telefon: 6-66.

## DEBRECZEN 5. OLDAL 1948 X. 31.

**Rádió, Kerékpár, Varrógép, Motorkerékpár**  
12 havi részletre.  
**Porszívó-kölcsönzés**  
Soltész Kálmán-tér 2.

\* Nyugodtan alszom, mert BOCKZÓ VEGYÉSZMÉRŐNKEL CIÁNÓZTATTAM. (Rákóczi utca 25.)

\* Táncanfolyam november 2-án kezdődik dr. Konczné „Ritmus” tánciskolájában. (Péterfia u. 30.) Minden vasárnap 6-tól össztánc.

— Dr. Nemedi Lajos a pedagógiai főiskola ideiglenes igazgatója. A vallás- és közoktatásügyi miniszter a debreceni állami pedagógiai főiskola igazgatói teendőinek ideiglenes ellátásával dr. Nemedi Lajos állami gimnáziumi tanárt, egyetemi magántanárt bízta meg.

\* Fajtiszta gyümölcsfák kaphatók Városi Kertészet Bethlen utca 10. és Bősörményi út 64. sz.

\* Grafológus mindenkinél írásából mindenkinél pontosan felvilágosít. Széchenyi 19.

\* Gyorsírást, gépirást, tanuljon a Sima gyorsíráskolában Piac u. 73. sz.

\* Gimnáziumra, általános iskolára, államszámvevőtanra előkészítők. Dr. Meszlényi Arany János u. 10.

— Kaba községben a legközelebbi állat- és kirakodóvásár november 3-án, szerdán lesz megtartva.

— A debreceni rendőrség a Szepességi utcán kitélt halott cseszemő ügyében megindított nyomozás kapcsán tegnap őrizetbe vette özv. Pauvr Pálné, szül. Olah Mária 60 éves asszonyt, Halva utca 42. sz. alatti lakost, akit azzal gyanúsítanak, hogy Szabó Mária 19 éves lányon, Bajcsy-Zsilinszky utcai lakoson tiltott műtétet hajtott végre. Pauvrné őrizetbe vétele során a gádia a vádat, bár a szembesítéskor Szabó Mária megmaradt vállomaga mellett. A rendőrség megállapította, hogy özv. Pauvrné, tiltott műtét miatt négy alkalommal volt elítélve és összesen ezután ötöt ült Máriánosztán. Előzetes le- tartóztatásba helyezték és átadják az ügyésznek.

\* Gumicsizmák, sárcipők, autógumik szakszertű javítása, Vadai József gumüzem, Széchenyi u. 3.

### Varrógép Horváth, Hunyadi-u. 19.

\* Cíánöz felelősséggel Kiss, Méliusz tér 7. Telefon 589. üzlet.

\* Schaff tánciskolájában (Sas utca 2.) november 5-én új tanfolyamok kezdődnek. Gazdálkodóknak 4 órából, iparosoknak 7 órából. Minden vasárnap össztánc.

\* Ha jövedélt vagy pontatlan névvel és címmel pályáztál és nyertél, ne várd postán a nyereget, mert nincs hova küldeni. Pontos címedet legalább utólag add meg.

### Irodagép javítás Ludmán, Piac-u. 58. T.: 617.

\* Közimunka vásárolat megkezdem. Hozzájárulok, kész, kezdet és hozzávalókból. Remek gyapufonalak beérkeztek. Minden hihetetlen olcsón Szilágyi Lajos kézimunka és divatháza Piac u. 59.

\* Árverési hirdetés. Debrecen város árvaszékének 10849—1948. áll. sz. határozata alapján a kiskörnyék tulajdonát képező különböző lakberendezési tárgyak, szoba és előszobabútorok, tükör, takaréktűzhely, stb. 1948 november 3. napján délelőtt 12 órakor a Széchenyi u. 45. szám alatti házban a legtöbbet ígérőknek készpénzfizetés ellenében nyilvános árverésen eladtnak.

### Békebeli minőségben: Sokszorosítópapír Festékszalag Carbonpapír Stencilpapír Festék

HURAY Ipari Kereskedelmi és Gyártó Vállalat  
Telefon: 6-66.

### Köszönetnyilvánítás

Istenben boldogult férjem, édesapám és fiam Toth Sándor gazdasági iskolai tanár elhunytával megnyilvánuló jó eső részvételt, ravatalra küldött koszorúkat és virágokért, roko- mainknak barátainknak, a kar társaságnak és mindenkinek, kik nagy fájdalomban velünk együtt érezték hálás köszönetet mond a gyászoló családnak.

A DEBRECZEN legközelebbi száma a közbejött ünnepnap miatt szerdán reggel jelenik meg.

Anyakönyvi hírek

Születések: Kozma András kúriós Pósa u. 32. leány Mária. Szülési László MÁV szertári munkás Szabadság u. 38. fiú László. Szilágyi Pál kisbirtokos Tornonyi tanya 55. leány Piroška. Horváth János Kovács m. Szoboszlai út 80. leány Mária. Péntek Zoltán cipőfészlő Kazinczy u. 3. fiú László. Kóka István kisbirtokos Nagycsere 26. leány Katalin. Mezei Dezső timár s. Tekei u. 46. leány Anikó. Szabó Antal nyomozó hadnagy Plac u. 32. fiú László. Kiss János MÁV altiszt Szent Anna u. 54. fiú Zsolt. Kulcsár István fm. npsz. Tornonyi tanya 55. leány Ilona. Kiss Gábor mozdonyvezető Gulyás u. 10. fiú Gábor. Szalkai József timár Poroszlai út 7. fiú Lehel.

Eljegyzés: Birinyi István és Bakó Erzsébet Kigyó u. 55.

Házasságok: Korondán József MÁV lakatos Borz u. 9. és Balogh Lecke Nemes u. 15. Szabó László textilkereskedő Komlóssy út 44. és Fekete Ilona Komlóssy út 44. Erdős Bálint MÁV lakatos Bellegő 191. és Molnár Katalin Macs újosztás. Mendre Sándor MÁV lakatos Csokonai u. 39. és Nagy Mária Nagyvárad u. 6. Balla Ferenc városi tisztviselő Apaffi u. 103. és Tolvaj Margit János u. 77. Albert István kőműves s. Andrassy út 95. és Beke Róza Andrassy út 95. Bereczki Imre földműves Kunhalom u. 46. és Juhász Irén Fülöp u. 53. Sass Pál malomtulajdonos Nagyléta és Petelei Edít Darabos u. 17. Bakó Károly városi ny. altiszt Kassa út 38. és Katona Etelka Kassa út 38. Gubics István szinész Kishgyesi út 40. és Lőrincz Magdolna Darabos u. 28. Gombos József gépkocsivezető Széchenyi u. 23. és Mocsár Terézia Széchenyi u. 23. Györi Lajos MÁV pályamunkás Hajdúszámson és Kiss Irén Bujdosó u. 24. Ábrányi József kereskedő s. Uzsok u. 11. és Szalontai Ilona Branyiszko u. 12. Papp Sándor majm. munkás Tóth-telep 52. és Szendrői Julianna Szalkai u. 10. Takács János kőműves s. Budapest és Salath Katalin Kimizsi u. 63. Kiss József fm. Hargita u. 2. és Páti Margit Bellegő 475. Kocsis Adorján műszaki tisztviselő Nyirbátor és Senáth Krisztina Anna Nyil u. 19. Nagy János fm. Bellegő 37. és Molnár Ilona Bellegő 57-a. Szilágyi Sándor kereskedő s. Vecsei u. 27. és Bányai Anna Borz u. 19. Tóth Imre szermékesítő Csapó u. 93. és Sándor Magdolna Huszár Gál u. 1. Béres Lajos MÁV tisztviselő Szepesi u. 13. és B. Tóth Katalin Krudi u. 1. Kun Imre dohányjövődéki tisztviselő Rákóczi u. 4. és Csáthy Irén Máttyás király u. 14. Szilágyi Ferenc gyári munkás Csepel és Viktor Mária Király Ferenc u. 54. Papp Vince Gyümölcskereskedő Lorántffy u. 46. és Margit Mária Varga u. 25. Nagy György kőműves tanuló Plac u. 89. és Nagy Róza Plac u. 89. Bánki Béla államügyészségi irodatiszt Gyár u. 12. és Borbély Anna Kossuth u. 22. Móza László MÁV géplakatos s. Báliz Papp u. 8. és Nagy Eva Kimizsi u. 54. Juhász Sándor cukrász s. Budapest és Molnár Lenke balmazújváros. Ilyés Mihály fm. Bellegő 486. és Erdei Anna Kender u. 14. Kapossy Géza műasztalos s. Bártfa u. 8. és Nagy Emma Gyár u. 13. L. Varga Lajos t. nitó Tótdi u. 4. és Nagy Magdolna Beresényi u. 61. Cserna László műszaki s. tisz. Egyetemi klinika és Okler Margit Egyetemi klinika. Péntek Imre házkerekedő Halköz 4. és Elger Anna Halköz 4. Márton Károly ékszerész Arany János u. 31. és Pintér Terézia Beresényi u. 64. Barna István gazdálkodó Boldogfalva u. 5. és Kovács Zeuzsanna Bajcsy-Zsilinszky u. 33. Bertalan Imre cipész s. Hajdúböszörmény és Biró Mária H.-böszörmény.

Halálozás: Práznay Anna rk. 63 éves. Mörz Zsigmond u. 22.

Közellátás

Kenyérjegy elszámolás. — November 2-án, kedden az A-K betűvel kezdődő nevű sütőiparosok a november havi kenyérjegy szelvényekkel elszámolni tartoznak. Elszámolható rendes kenyérjegy 3, 4, pótljegyek 17-18, 19-20, 21-22, 23-24, 25-26, 27-28, 29-30, és a 31-ikére járó szelvény. — Egyben felhívja a közellemezési központi iroda a sütőiparosok és fűszerkereskedők figyelmét, hogy a novemberben levágandó jegyeknél is az 5 nagyszelvényekhez az 5-ös kis kockák, a 6-os nagyszelvényekhez a 6-os kis kocka és így tovább levágandók.

Kenyérjegy beváltás. — Hatósági élelmiszerjegy november havi 5, 6, számú rendes kenyérjegy szelvényeire, a pótljegyek 1-2, 3-4, 5-6, 7-8, 9-10, 11-12, 13-14, 15-16 szelvényeire, a hatósági kenyér árusításával megbízott pékknél és kereskedőknél a megjelölt lejárati időtartamig a 1948. évi november hó 16-ig.

Cukor kiosztás. — A hatósági élelmiszerjegy november havi 69, 70, 209, 210. sz. általános közellátási jegy I. (római I.) cukorszelvényére 120 kg kristálycukor, a II. (római II.) sz. cukorszelvényére 30 dkg kockacukor, a 91, 92, 215, 216 általános közellátási jegy I. (római I.) cukorszelvényére 140 kg kristálycukor, II. (római II.) cukorszelvényére 30 dkg kocka cukor szerelhető be a fűszerkereskedőknél, a 226, 227. közellátási élelmiszerpótljegy november havi cukor szelvényére 20 dkg kristálycukor szerelhető be. A kristálycukor hatósági ára kg-ként 6— forint, a kockacukor kg-ként 6.80 forint.

Felhívja a közellemezési iroda mindazon üzemetek akik már beadták a rizskészítési igényüket, vagy még ezután igényelnek, hogy az árát — munkavállalóként — kg-ként 8.60 forintot a Fűszerkereskedő Árubeszterző Szövetkezetnél (Plac utca 41. szám) november hó 2-án (kedd) fizessék be. A már beadott igényleveleket a közellemezési iroda átadta a Fűszerkereskedő Árubeszterző Szövetkezetnek.

Idegenvezetői tanfolyam Debrecen város Idegenforgalmi Hivatala a téli hónapok alatt idegenvezetői és városismertetői általános tanfolyamot rendez a Déri Múzeum előadó termében. Az előadást dr. Berei Soó Rezső egy em. tanár november 5-én délután 5 órai kezdettel tartja. Erdők, puszták, parkok mint idegenforgalmi tényezők Debrecenben és környékén. Mind azok akik a tanfolyam befejezése után hivatalos idegenvezetői vizsgát szeretnének tenni, ezen szándékukat a tanfolyam megkezdése előtt jelentésk be az Idegenforgalmi Hivatalban, Városháza I. em. 38. Telefon 233. A vizsgáznai akarnak valamilyen előadást látogatniuk kell. Azok akik az 1948 tavaszi tanfolyamot hallgatták, szintén tehetnek vizsgát abban az esetben, ha a mostani tanfolyam 6 szakelődésén résztvesznek. Az előadások általában minden pénteken lesznek az Idegenforgalmi Hivatalban.

Előzetes letartóztatásba helyezte a debreceni népügyészség V. Juhász József 44 éves volt csendőrmestert. A vád szerint 1931-ben Pocsajban Réz Gyula baloldali gondolkodású embert megverte puskával bántalmazta. Megverte Csősz János pocsjai lakost is, Csősz feleségét meg szorongal megcsúrta, egy kis gyermeket is bántalmazott. V. Juhász József ellen megindult az eljárás.

Köszönetnyilvánítás. Mind azoknak, akik a vármegyei tüzoltó és sport versenyen és valamint zászlóavató ünnepséggel kapcsolatban hozzájárultak a tüzoltó ünnepség sikeréhez ezúttal is hálás köszönetet mond a Tüzoltóosztályparancsnokság.

Mérvizsga. A folyó évi mérvizsga a következő helyeken és időpontban lesz: november 8-án, hétfőn reggel 8 órakor: a Lakókepi csárdánál déli 12 órakor: a Kadaresi csárdánál, 9-án, kedden reggel 8 órakor: a Szoboszlai-úti külső utkaparháznál, 10-én, szerdán reggel 8 órakor: a nagycserei fedezett állomáson, 11-én, csütörtökön reggel 8 órakor: a debreceni Ménélep mellett balmazújvárosi útfélen.

A mérvizsgára minden egyéves életkört betöltött mént elő kell vezetni, akkor is, ha a tulajdonos (birtokos) meghívott nem kapott. Kivételek az állami méntelepek, állami ellenőrzés alatt lévő gazdaságok és üzemek, valamint a honvédség lónévelő telepeinek lovai. A vizsgálatra a mén marhalovek, ló és szarmazási ckmánya, is be kell mutatni. Aki méntjét elrohadta ok nélkül nem vezeti a vizsgálatra, kihágást követ el, amelynek büntetése 6 hónapig terjedő elzárás, ez nem jár a ló is elkebezható. — Polgármester.

Menüvizsga a következő helyeken és időpontban lesz: november 8-án, hétfőn reggel 8 órakor: a Lakókepi csárdánál déli 12 órakor: a Kadaresi csárdánál, 9-án, kedden reggel 8 órakor: a Szoboszlai-úti külső utkaparháznál, 10-én, szerdán reggel 8 órakor: a nagycserei fedezett állomáson, 11-én, csütörtökön reggel 8 órakor: a debreceni Ménélep mellett balmazújvárosi útfélen.

Olcso tüzelő anyag! Napraforgó haj és tengericsutka k a p h a t ó István malomban.

A Magyar Vöröskereszt Tudóstitó Iroda Széchenyi utca 15, az alatti levél és üzenet átvételre végzett jelentkezések: Depkó Erzsébet, volt Pacsirta u. 23. vagy Homok utca 56. Török András családja, Bakos Zoltán apja, Kálmán Keressük: Alexander Andort, a kinek anyja Hollos Ilona, Müller Ferenc, szül. 1895. 1943-ban egyik Debreceni kórházban volt kezelés alatt.

Reggelitől reggelig nyújtó órák. Az Arany Bika áterem és kávéház. Zónák egész nap.

Fűzött, melktartó, gyógyhalkótt, orvosi rendelésre. Princess fűzött hozott anyagból is készítenek. Pintér Ilona fűzökészítő Debrecen, Barthányi u. 26. üzlet.

RÉSZLETEKIG menő pontosságú nemcsak fiatalok, arcszaj- s egészségápolás, hanem illatszerek, rum, likőr stb. házi elkészítésének ruha-, bőr- s bútornemű megfestésének tika fellárul FÖLDES kémiai s kozmetikai szaküzlete korszerű készítményekkel Bajcsy-Zsilinszky utca 1.

Internálta a rendőrség Rác 1. 21 éves pincérmőt, Hajnal utca 2. lakost züllött életmód, csavargás miatt.

15 éves börtöndíjazott fogott el a rendőrség. A fiatalkorú bűnöző beismerte, hogy az elmúlt héten hét csomagot lopott el, oly módon, hogy felvállalta a börtöndíjaztatást és aztán alkalmas pillanatban elűnt. A lopott értékeket orgazdái útján eladta. A rendőrség kihallgatása után átadja a fiatalkorúak bíróságának.

Ruházati Munkások Szakszervezetének Nöbizottsága jótékony célú hangversenyt rendez Ferenczy József, az ismert zenésztől legújabb számaiból Elek Piri, Huszár Muci, Kiss Juci, Püspök Sándor, Paskuly József, Varga Ferenc és mások közreműködésével Széchenyi utca 1. sz. I. em. helyiségben október 31-én délután fél 4 órai kezdettel. Népi táncosport táncszámokat ad elő, Ady és József Attila verseiből szavainak előadó művészek. Belépődíj nincs.

SZÁMLÁT a Tiszánál Könyv- és Lapkiadó Rt-től Bajcsy-Zsilinszky utca 1, Bika-bérláz.

Edes bolt-ban mézeskalács, cukorka, gyümölcs csemegék a Színház-átjáróban.

Üveges, képkerekező műhelyem Kálvin tér 11. alatti november 2-án megnyitom. A n. é. közönség szíves párfogatást kérem, Kertész Lajos üvegmester.

Régi ruháit szépen, jól cserélni, vegyileg tisztítja Nagy, Széchenyi u. 3. Halköz sarok.

Versenyfalgalyás; hirdetőmény. A debreceni állami kórház nyilvános versenyfalgalyást hirdet havonta kb. 15-16 q. ágyzemu és fehérnemű mosására. Feltételek a hivatalos órák alatt a gazdasági hivatalban megtudhatók. Ajánlatok 1948. évi november hó 10-ig nyújthatók be a kórház gazdasági hivatalához. Debrecen, 1948. október hó 27-én. Igazgatóság.

Műndenszeniekre kossorúk izlések, olcsók Rózsa virágcsarnok Kossuth 3.

Mérvizsga. A folyó évi mérvizsga a következő helyeken és időpontban lesz: november 8-án, hétfőn reggel 8 órakor: a Lakókepi csárdánál déli 12 órakor: a Kadaresi csárdánál, 9-án, kedden reggel 8 órakor: a Szoboszlai-úti külső utkaparháznál, 10-én, szerdán reggel 8 órakor: a nagycserei fedezett állomáson, 11-én, csütörtökön reggel 8 órakor: a debreceni Ménélep mellett balmazújvárosi útfélen.

A mérvizsgára minden egyéves életkört betöltött mént elő kell vezetni, akkor is, ha a tulajdonos (birtokos) meghívott nem kapott. Kivételek az állami méntelepek, állami ellenőrzés alatt lévő gazdaságok és üzemek, valamint a honvédség lónévelő telepeinek lovai. A vizsgálatra a mén marhalovek, ló és szarmazási ckmánya, is be kell mutatni. Aki méntjét elrohadta ok nélkül nem vezeti a vizsgálatra, kihágást követ el, amelynek büntetése 6 hónapig terjedő elzárás, ez nem jár a ló is elkebezható. — Polgármester.

Könyvelését rendbe hozza, számlakeretét jutányosan elkészíti, adóügyekben való teljes jártasággal. „Harcincéves gyakorlat” jellegre

Közgazdaság

Közel 5000 parasztszövetkezet működik az országban

9000 új szövetkezeti vezetőt képeznek ki

Kilenczser szövetkezeti vezetői képez ki a MOSZK a jövő évben. Erről a kérdéssel Csala István, a MOSZK országos elnöke a következőket mondja:

Hazát akarjuk, hogy a szövetkezetek megfelelő vezetőket kapjanak, akkor gondosan kell összeválogatnunk a hallgatókat. Elsősorban a földműves szövetkezetek a falusi tömegszervezetek és a demokratikus pártok ajánlása alapján válogatjuk ki őket.

Ami a szövetkezetek kifejlesztését illeti, ez a munka erőteljesen halad előre. A MOSZK keretében 4646 vegyes fogyasztási és

parasztszövetkezet működik, ezek közül 2500 földmunkásszövetkezet. Azokhoz a szövetkezetekhez, amelyek nem működnek eredményesen, a MOSZK kijelölése alapján a kereskedelmi és szövetkezetiügy minisztérium központi megbízottai rendel ki. Nagy fejlődést várunk a szövetkezeteknél. Minden megteendőnk annak érdekében, hogy ez a fejlődés ne legyen látszatfejlődés, hogy szakemberek legyenek a szövetkezetek élén és hogy ezek a földmunkásszövetkezetek valóban kisparszotok, földművelésügyi érdekeit szolgálják.

A szántás-vetés állása Hajdúmegyében

A gazdasági felügyelőség legújabb jelentése szerint Hajdúváros megyében a szántásban és vetésben az ütemterv szerinti eredmények október 30-án a következők: Fogatszántásban 129,500 kat. hold az előírt terület, ebből elvégzették 118,533 kat. hold szántást, mi az ütemterv szerinti előírásnak 91 százaléka. Traktorszántásban 36,500 kat. hold az előírás, amiből 35,569 kat. holdat szántottak fel, vagyis 97 százalékat. Az ütemterv szerinti szántás összes terület 166,000 kat. hold. ebből 154,121 kat. hold szántást végeztek el.

Az előírt területnek így együttvéve 91 százalékat teljesítették.

Az ösi búzavetésre előirányzott terület 120,000 kat. hold, ebből 72 ezer kat. holdat vettek be eddig, ami az ütemterv szerinti előírásnak 60 százalékat teszi ki. Rozsvetésben 25,000 kat. hold az előírt terület, amiből 22,464 kat. holdat teljesítették. Az ütemterv szerinti előírásnak 89 százalékat. Oszi árpa vetésben 2,700 kat. hold az előirányzott terület, melyből 726 kat. holdat, vagyis az ütemterv 26 százalékat teljesítették.

67 mázsáról 96 mázsára emelkedett a cukorrépa termésátlaga

A gyártott cukor értéke 1412 millió forint lesz

Az államosított magyar cukoripar az 1948-49. cukorgyártási évében páratlan eredményt ért el, több cukrot termel, mint bármely eddigi évben: 2,085,200 mázsát.

A Cukoripari Központ irányítása mellett tízenkét cukorgyár dolgozza fel a répat, szeptember végétől kezdődött a gyártás, amely december végéig, esetleg január közepéig tart és minimálisan 600. a kampány alatt legfeljebb 19.000 munkást foglalkoztat. A népi demokrácia megfoglalta, hogy a cukorrépa csak nagybirtokon lehet termelni. Augusztus 30-án 1.2 millió mázsára került piacra, 1947-48-ban 1.4 millió mázsát gyártottak a gyárak, az idei évben jóval

2 millió mázsára fölélt lesz a ki-gyártott cukor mennyisége.

A termésátlag katasztrális hozadéknak az előző évi 66.9 mázsáról 96.24 mázsára emelkedett. Az idei kampány megindulásakor október 15-ig 57.135 vagon cukorrépa dolgoztak fel és ebből 1963 vagon cukrot nyertek. A terv szerint a répből 12 százaléka cukorra kell kivenni, de a gyárak dolgozói ezt 14.5 százalékra emelték. A kampány végéig előreláthatólag 165 ezer vagon cukorrépa fognak fel dolgozni.

Az idei termés értéke fogyasztói árban számolva 1412 millió forint lesz. A cukoripar egyike azoknak, amely messzemenően meghaladta a termelés előirányzatát.

Állami Kertészeti Intézmények olcsó gyümölcsfával látják el a kisembereket

Állami faiskolák gyümölcsfa termesztvényeinek kiutalásából elsősorban a földosztás útján földhöz vagy házhelyhez jutottak, illetve az ezekből alakított szövetkezetek, másodsorban a hadműveletek során kárt szenvedetteknek a kipusztult fák pótlására juttathatók.

Egy-egy igénylő, illetve szövetkezeti tag legfeljebb 30 drb oltványt, illetve dió csemetéből 50 drb-t igényelhet.

Az árak a következők: magas, középtörzsű és bokorfa darabonként 5.—, koronás dió csemete (nem oltott) 6.80, suháng dió csemete (nem oltott) 6.—, koronás dió oltvány (oltott) 12.—, suháng dió oltvány (oltott) 10.— forint. A földhöz illetve házhelyhez jutatót ebbeli minőségűt a lakóhelye szerint illetékes FÉKOSZ útján köteles igazolni, míg a háborús kárt szenvedett a gyümölcsösét ért kár mértékét az illetékes községi előjáróság által kiállított bizonyítvánnyal tartozik igazolni.

Az oltványok igényelhetők: Állami Faiskola Tarcal és Állami Kertészeti Telep, Eszterháza.

Hírek a Szovjet-Unióból

Uj kergazdasági gépek. A támbavi Micsuridrói elnevezett tudományos kutatóintézet egész sor új kergazdasági gépet szerkesztett: A kergazdaságokban már sikeresen használják azt a lövontatási permetezőgépet, amelyet Druzskov állított össze. Zsiliekij mérnök olyan tágítható szűkítőkorongos boronát készített, amellyel a

fák közt is minden nehézség nélkül lehet boronálni.

Uj gyapotfajták a Szovjetunióban. Szovjet tudósok újabb gyapotfajtákat termesztettek Taszkentben. A Szovjetunió sok más köztársaságában is sikerrel kísérleteztek újfajta gyapot termesztésével. A Tadzseik köztársaságban kipróbálták az egyiptomi gyapot termesztését is, de az új szovjet hosszúságú gyapot termelése gazdaságosabbnak bizonyult.

Újfajta cukorrépa szedőgép. A dnyepropetrovszki Vorosilov mezőgazdasági gépgyár újfajta cukorrépa kombájnt gyárt. A gép készíti a talajtól a cukorrépa meg tisztítja a földtől és gyökereitől, megmossa és felszeleli. Az újfajta készülő kipróbálása során bevált és a jövőben megkezdik tömeggyártását.

IPARTESTÜLETI HÍREK

Fedrázs szakosztály forgalmi adó közzétevése vasárnap dé. 10 órakor ülést tart — Felhívjuk a hentes és mészáros iparosok figyelmét, hogy akiket a szakmai szövetkezet megalkutása érdekében az előkészítő megbeszélésen vasárnap dé. 10 órakor a tehercímű jelennek meg. — Építőipari szövetkezeti taggyűlés vasárnap dé. 10 órakor a tehercímű — Szobafestő szakosztály hétfőn 5 órakor ülést tart. Mindenki szívesen érdeklődjen jelenjen meg. — Az Ipari Dárlardá kedden 6 órakor ótha. 1. tagi ülésre kezdi a tehercímű ülést. — A tehercímű ülést a Kertészeti Telep, Eszterháza. — No szobafestő szakosztály tagjai a hétfőn dé. 10 órakor ülést tart. — Forrázs szakosztály tagjai jelenlegi ülést szombaton dé. 10 órakor tartják. — A kőműves és vázari szobapárosok any. gyűlést dé. 8 órakor tartják. — Fedrázs szakosztály hétfőn 5 órakor ülést tart. — A tehercímű ülést a Kertészeti Telep, Eszterháza. — A tehercímű ülést a Kertészeti Telep, Eszterháza.

A KERESKEDŐ TÁRSULAT (KISOS) HIREI

A Társulatnál keletkezett és készletváltás alá tartozó adóközzeségi tagok a készletváltás összegét kedden déli 12 óráig fizethetik meg a Társulatnál. KÖNYV-és papírkereskedők tagjai július 6-án augusztus havi forgalmuk kimutatásait november 2-án délelőtt 9 óráig feltétlenül juttassák el a KISOS-hoz. A textilkereskedők adóközzeségének tagjai az első felvétel után mutatkozzon különböző egyharmad részét és forgalmi adó váltás összegét november 2-án, kedden déli 12 óráig fizethetik kamatmentesen. A terhelésekből és a jóváírásokból készült folyószámla kivonat a KISOS hivatalában a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthető. Október 31-én, vasárnap a virágkereskedők reggel 9 óráig, de 10 óráig tarthatják nyitva üzletüket, a piacra a virágüzletek reggel 7 óráig, de 8 óráig tarthatnak. N. v. mber 1-én. Mindenképp napján a virágüzletek reggel 8 óráig, de 9 óráig, a délmiszerüzletek és a tuncó, anyagkereskedők reggel 7 óráig, de 10 óráig tarthatják nyitva. A cukor, kávéüzletek egész nap árúvaltarthatnak. Minden más üzlet zárva tartandó. Tűző és épitkezési anyagkereskedők októberi havi forgalmukról bevételeiket november 4-ig visszekereshetik a Társulat KISOS hivatalos helyiségében október 1-én leadni. A textilkereskedők adóközzesége kedden 6 óráig közzéadásra tart, tárgya az intézköztség lemondása. A tárgy fontosságára tekintettel minden tag megjelölése szükséges.

SZERVEZETI HIREK

Orvosszakosztály értesíti tagjait,

hogy a szakmai továbbképzés előadását két fő helyett kedden este 7-kor a belklinikai tanteremben lesz megartva. A szappan megérkezett és átvehető. Pedagógusok Szabad Szakszervezete kerit tagjait, hogy részükre igényeskedjen kedden délig október 1-én este 8 óráig, azaz azelőtt, akik tuskót igényeltek, a teljes vételárát egy összegben 6-ig fizessék be. A jaskó ára 4-10-ig 22 ft. A fa és a szin részlet 3-ig kell beletenni a gondnoknál. A közalkalmazottak nyugdíjas szakosztályának csoport vezetője, dr. Sándor délelőtt 10 óráig kezdetű Világnevelő előadás sorozatát folytatja, tagok teljes számban való megjelölése kivanatos. Tag-ági igazolványok a központból beérkeztek. Azok a hivatalos órák alatt átvehető. A pedagógus szinajtszó csoport alább felsorolt tagjai feltétlenül jelenjenek meg kedden du. 6 óráig a Kossuth utcai szakszervezeti székházban: Balint Mihály, Dusztos Péter, Gergely Ilona, Nyakas László, Varga Antal, Kádár Klára, Kulcsár Dezsőné, dr. Orbán Endréné, dr. Balogh Lászlóné, S. S. Hegyi Sándor.

SPORT

TOTO-EREDMÉNYEK

Elektromos-Polgári sör 2:2 (2:1 C-selema-Arsenal 0:1 B'ringham-Derby County 0:1 Közzöljük a Toto-eredményeket és a DVSE-MOGURT mérkőzés eredményét

Szerkesztőségünk ma este 5 óráig közléseket tesz a szerkesztőségünk irakataiban (Bacsay-Zsilinszky utca 1.) a 12 találatot toloszelyvnyt

és a DVSE-MOGURT mérkőzés eredményét.

Rác nélkül utazott el a DVSE A DVSE ma a MOGURT ellen játszik Budapesten. A csapatnál az egyik baj a másikát követte. Telek leszűrt az STK ellen, Csárdás eltűnt Debrecenből, s most Rác váratlan harcceptelensége adott nagy fejtörést s gondot a vezetőknél. Az egyébként jóles játékos pénteken kisé megfellekedett magáról, mert az egyik mulatóhelyen két szurkolóval összetalálkozott, aminek az lett a vége, hogy Rác-ig kapott ütéseket. Az egyik ütéstől alkapotörést szenvedett Rác-ig hosszú hetekre harcceptelent lett. Ertesülésünk szerint a három kiváló játékoson kívül még Szépet is kénytelen nélkülözni a csapat, úgyhogy a felállítás csak a mérkőzés előtt dől el. A toldozott-foldozott csapattól döntelennél jobb eredményt nem is várhatunk.

DDSE-Wolner totómérkőzés

rendeznek ma délután fél 3 óráig a DVSE sporttelepen. A debreceniek remélik, hogy az egyik pontot sikerül megszerezni. A mérkőzés nagy küzdelmet ígér. Előtte két igen érdekés NB III. mérkőzés rendeznek. Tizenkét óráig a VAO-S-Nyirmaa találkozik rendezik, míg előtte fél 10 óráig a Dohánygyár-Postás helyi rangadóra kerül sor. Különösen ez utóbbi

mérkőzés tarthat nagy érdeklődésre számot.

Az egyetemi sporttelepen ma 9 óráig DEAC II-PEKOSZ 11 óráig DEAC-DVSE II. kerületi bajnoki mérkőzést rendeznek. Fások-DDSE II. mérkőzés lesz ma 10 óráig a Stadionban. DEAC-Csepeli MTK NB II. kosárlabda mérkőzést rendeznek ma délután 2 óráig az egyetemi sport csarnokban.

A megyei sportbizottság hétfőn este 6 óráig előlékségi ülés; tart a Sporthivatalban.

Hétfőn este sportpolitikai szeminárium a Városháza nagyteremében! A sporthivatal közli, hogy hétfőn este a szokásos havi sportpolitikai szeminárium keretében Kovári László tart előadást. Az előadás este 7 óráig kezdődik. Az összes egyesületi és szakosztályi vezetők megjelenése kötelező.

Debreceni rendőrkapitányság-Hajdúszoboszlói kapitányság 3:1 (2:1)

A mérkőzést Hajdúszoboszlón jätézták. A debreceniek kitűnően játszottak és megérdemelten győztek. Különösen Kraiczi rendőrkapitány játszott jól, aki a támadósort irányította. A II. félidőben megérült és kiállt. A mérkőzés legjobbjai Császár volt, aki három gólt lőtt és a debreceniek

ezzel meg is nyerték a mérkőzést. Jók voltak még: Drahos, Fehér, Virág, Császár, Bobák, illetve Korma és Patay.

Felavították a Hortobágyi malom röplabda pályáját, amelyet a munkaszövetkezet alkalmazottai rohammunkával építettek. Fábán Zoltán igazgató szép beszédben adta át a pályát rendeltetésének, majd Gyulaházi Jenő a sportbizottság nevében átvette a pályát. Ezután lejátszották az első mérkőzést, amelyen a Hortobágyi munkaszövetkezet csapata 3:1 (15:4, 7:15, 15:6, 15:5) arányban győzött a DVSE csapata ellen.

Jövő vasárnap Debrecenben rendezik meg a vasutas szabadidős birkozóbajnokságot. Indulnak legkiválóbb versenyzőink, köztük olimpikonjaink is.

Közel 100 munkás és diák ifjúság foglalkoztat a most megindult ingyenes öklövívó tanfolyam, amelyet a DDSE indított és az edzőket Bartha edző vezri. Jó úton az utánpótlás nevelése.

A D. Előre SE következő női kézilabdázói ma délután háromnegyed 1 óráig legyennek a Stadionban: Mák Mária, Judit Ilona, Kátóna Klára, Szabó Zsolt, Wolalka Nandine, Tóth Margit, Dabócy Mária, Bekési Ella, Tóth Sára, Ujj Erzsébet, Nagy Anna, Ungváry Magda, Hajdú Emma.

HÁZASSÁG LEVELEZÉS (1) OKKULT tudománnyal komolyan foglalkozó társaság ismerettségét keresek. Intelligens kívánok ezzel a tárgyakkal foglalkozni. - ígérkező "Incarnatio" jellegű a kiadóra kérek 1-670 JOBB iparos házasság eljövél megismerkedne 40 éves nővel. "Házam van" jellegű. 1-784 JANOSSY magánnyomozó irodája bizalmasan nyomoz, megfigyel, informál, Virág utca 21. 1-1525 IDŐS férj keresek, kinek ház van, irjon Meleg utca 10. 1-884 ONALLO iparos 24-30 éves nőgy ismerettség; keresi házasság céljából. "707" jellegű. 1-957

ALLAS (2)

JÓL fizető gazdaszomszón 45-50 év közötti ki bármilyen kezdetű is vállalkozás céljából tanácsot keresek. Jelenleg a kiadóra 2-648 SZÉPENYI öreg asszony vagyok, szépen elcsopokolt, foglalkozni szeretnék, pontosan elkészítők, öv, Pácsi Részőne, Paesirta u. 11. 2-670 FOZNYITUDO bentlakó mindenkes lányt felvezek. Telek u. 56. 2-676 MINDENES lányt elcsajé Hatvan u. 66. 2-681 ESZTERGALYOS segédet nagy gyakorlatjal felvezek. Szoboszló, Széchenyi utca 24. 2-1551 MINDENESLÁNYT felvezek. Rákóczi u. 60. 2-833 FEJNYITUDO gyermekszere, 60 mindenkes felvezek. Kémalom Ica 17. 2-1515 FOKONYVÉLO elhelyezkedés keres. Vállalkozó a következő számlakétfeltekészt és orakonyvelést is. Beregszász utca 105. 2-1520 KOMÉNCOSÍT fogadok (lele, terre, jószágot vállalkoz, Sárló utca 12. (Árpád-tér, öv nyíl) 2-755 GYERMEKSZERETŐ kis-estny mindenkes felvezek. Kémalom u. 1. sz. 2-726 KOMOLY idősebb nő mindenkes egy személyhez az annára keresek. Szoboszló, út 12. 2-727 FOZNYITUDO mindenkes nagy lányt alkalmasra felvezek. Náh utca 14. 2-660 SOPFORNEK ajánlkozok nagy gyakorlatjal vidékre és bármilyen auchoz, személyre és Diszlehez is Katalin Lajos Hajdúszoboszló. Szabadosz utca 1. 2-673 GYERMEKSZERETŐ bentlakó mindenkes szonnai helyre felvezek. Vigkedvő M. u. 12. III. ajtó. 2-789 KÉT hónapos gyermek melé-é dadát felvezek nem munkát Piac u. 75. II. em. 3. sz. 2-787 FOZNYITUDO mindenkes kis családban elcsajé felvezek. Kémalom u. 1. sz. 2-773

MINDENES bentlakó főző-estny elcsajé felvezek. Mik 68 utca 37. 2-822 BEJÁRÓNÓ leléltőre felvezek. Széchenyi utca 6. emelet Mányi. 2-1532 IDŐSEBB házaspárt szabad majomszóra keresek, azonnaira. Árpád-tér 40. 2-1505 FOZNYITUDO mindenkes közepkorú házaspár. Széchenyi utca 61. Keresztút. 2-1506 KOZÉPKORU asszonyt elcsajé felvezek. Széchenyi utca 61. Keresztút. 2-1506 MEGBIZHATÓ közepkorú nő elcsajé felvezek. Széchenyi utca 61. Keresztút. 2-1506 BEJÁRÓNÓT 1-re felvezek. Svetits bérház, III. udvar 5. 2-746 KOZÉLI tanára idősebb házaspár. Kerekess munkával. Budai E salás 27. sz. 2-749 ORAKONYVÉLO, adóügyi szaktanácsadó nagy gyakorlatjal állást keres. Magyas György tér 6. 2-715 FEJNYITUDO nő elcsajé felvezek. Csapó utca 53. sz. 2-719 MOSNI, vasalni, társi an, aszkozom, Kúrcz uet 35. sz. 2-720 IRÓDAI vagy műzaki rajzmunkát keres gyakra. laltal Bárány János Homok utca 127. 2-690 ALLAMI nyugdíjas iródi, ügyköl (teglalagás) estny elcsajé felvezek. Cim a kiadóban. 2-621 BENTLAKÓ vagy bejáró kis-estny felvezek. Rákóczi u. 51. 2-846 MUNKÁT vagy gondozást vállalkozó Csonkai 37. 2-851 GYERMEK mellé urilány ajánlkozok Burgundia 20. 2-875 BEJÁRÓNÓT felvezek. Varga u. 1. házfelügyelő. 2-835 KOMOLY gyermekszerező főző mindenkes felvezek. Püspöki palota I. kapu 37. 2-880 VARRAST hánál, alakítást, javítást olcsón vállalkozó Vigkedvő Mihály u. 31. 2-883 FERFISZABOT keresek azonnaira konfekciós munkára Tóth Lajosné, Magosa György tér 28. 2-888 IDŐS asszonyt ajánlkozok kis háztartásba. 1-ére, magánoshz is Csap u. 34. 2-889 KIS lakásért háztartást vállalkozó kis háztartásba 1-ére, vagy azonnai Csap u. 34. 2-889 MAGANOS nő, fejnyitudo mindenkes elcsajé. Kúr u. 5. sz. 2-496 BEJÁRÓ lakartónő nyolc-élt izenvezeti felvezek. Széchenyi utca 21. emelet, Jelenkezni délután háromkor. 2-898 BENTLAKÓ leányt felvezek. Széchenyi u. 48. ajtó. 2-921 KOMOLY nő üzletben is bármilyen állást vállaló saját irözéppel és biznissel. Sztredó jellegű.

FOZNYITUDO mindenkes leant felvezek 1-ére fejnyitudo előnyben. Hatvan u. 66. sz. 2-929 FIATAL leány iródi, üzleti nevelőnél állást keres. Munkaszervező jellegű. 2-935

OKTATÁS (3)

ANGOL nyelvoktatás ovodások részére, levelek. Erdős Károly 16. 3-758 STHARY Gizella zeneár-estny bejáratkozás zongora zeneoktatás fanszakra. Fagor utca 8. 3-720

RADIO HANGSZER (4)

ZONGORA, pianino hihetetlen olcsón eladó, Széchenyi u. 6. butorúzó. 4-599 ZONGORÁT hangolój. Jávó Tili, Zeneke hangolój. Loránffy 20. 4-1550 MESTERHEGEDU eladó. Péterfia utca 8. Közép ó lakás. 4-1512 VILÁGVEVŐ 4+2 varázsszemes Orion rádió eladó. Telek u. 4-701 2+1 Orion rádió eladó. Bajcsy Zs. utca 8. 4-786 EGY világvévo rádió eladó. Pest u. 21. 4-770 ELADÓ egy 3+1 lámpás törpazupur rádió. Varga u. 45. sz. 4-1544 KERESZTHUROK rövid feketé zongora eladó. Szoboszló u. 11. b. 4-677 ZONGORA, bécsi gyártmányú kitűnő állapotban eladó. Poroszlay út 15. 4-780 ALIGHASZNÁLT kereszthurok kómpandios feketé rövid "Sting" zongora eladó. Cim a kiadóban. 4-721 PIANINOT vennék jó karban és prima gyártmányú Piac u. 50. épület. Ugyan itt egy Iera. ötöny és egy feketé női kabát eladó. 4-844 ELADÓ öt és nyolcszörös rádió. Homok u. 83. 4-852 PHILIPS rádió 4+1 olcsón eladó. S. epezségi utca 35. 4-857 HEGEDUTOK, tangóharmonikátok új és szakaszított javításra. Nagy István könyvkiadó, Szent Anna u. 10. 4-912 ELADÓ egy világvévo Universal rádió. Matás kir. u. 17. 4-1 VILLAGYGRAMOFON 16-aszjal eladó. Rákóczi 18. 4-946 RÁDIO 2+1 lámpás olcsón eladó. Lelöl út 19. 4-862 ELADÓ egy dáta 3+1 rádió. Kassa út 29. B. 7. 4-883 ELADÓ 5 lámpás világév Siemens rádió olcsón. Szappanos u. 4. 4-890 3 és 4 lámpás rádiók alkalmas áron eladók Piac u. 8. Marezsi rádióüzet. 4-894 EGY Jhangú harmonium eladó. Honvétemető u. 32. 4-907 KOMBINÁLT szektör k. k. legolcsóbban állandón k. p. hangok kispár. munka. Péterfia u. 30. 4-911 BOCSKAI János rádió 160 eladó. Péterfia u. 16. III. a. 4-919

4+2 világvévo rádió és

EGY szép új festett, háló eladó. Szent Anna 27. 5-774 EBÉDLŐASZTAL kemény. fából 24 személyes eladó. Kelenföldi sor 13. Vargakert. 5-942 HASZNÁLT hálószoba butor eladó. Wesselényi utca 25. sz. 5-714 KÉT fehé. ltvány, öpör, asztal, szekrény, konyhaszekrény, komplett ebédlő, jégszekrény, 2 káddaló eladó. Erdéklődni Bika bérház felémetet. 7. 5-686 FÉLHÁLO, konyhaberendezés tüshelyel eladó. Loránffy utca 8. 5-696 GYÖNYÖRÜ háromajtós konyhaszekrény, hűvözölő iróasztal eladó. Özvárd, Nyiregyháza. Vagyvár u. 12. 5-627 ELADÓ nagy álló tükrös és egy divány Tanító u. 10. 5-854 ANTIK asztalokat keresek megvelekre. Antik vagy szil jellegű. 5-856 KOMPLETT dísháló eladó. Vigkedvő Mihály u. 29. 9. ajtó. 5-905 BUNDÁT, irhakabátot készit alakit, fest Kátóna Vilmos zeneszeres Simonfy u. 2. 5-1 FELHÁLO butor olcsón eladó. Boldogkert. Uray utca 12. sz. 5-1513 IRÓASZTAL, ebédasztal eladó. Rákóczi 18. 5-946 OLCSON kombinált szekrény konyha berendezések, kágyemélyes rekámi állvány eladó. Péterfia u. 25. 5-878 MODERN kombinált szekrény. Wertheim kassza, márványlap eladó Beth en. u. 8. 5-887 ÚJ hálóbutor eladó. Balta. zar Dező u. 16. 5-895 SZÉP új, modern konyha, fetezháló olcsón eladó. Csillag u. 64. 5-908 KOMBINÁLT szekrény kisméretű jó állapotban 2 drb barna ruhaszekrény eladó. Péterfia 30. 5-914 HÁLÓSZOBABUTOR díj feketé eladó. Hajnal u. 13. 5-916 FÉNYEZETT modern dísháló eladó. Pechel h. Csapokányar. 5-925 ÚJ festett hálószoba, konyhabutor eladó. Csapó utca 41. sz. 5-923 SURGÖSEN eladó nagyon szép rekámiér és heneser. Bathany u. 7. 5-938

CIFO, RUHAZAT (6)

EROS alakra prímmel bélt bekes, átmeneti kabát. Prima feketé férfi télikabát eladó. Kossuth u. 9. Keresztút. 6-817 EGY kifogástalan állapotban lévő férfi télikabát eladó. Elővös utca 1. 6-715 RÖVID bundabélezes férfi kabát eladó. Telek u. 9. 5. emelet. 6-876 FEKETE férfi télikabát, drapp nőikabát és egy 3-as bakkecs eladó. Dumb utca 11. 6-757 EGY prima állapotban lévő feketé magyar ruha eladó. Csapó utca 48. Háti a keresztútjében. 6-769

FÉRFI női kabát eladó, Pé-

terfia 46 II. emelet. 1. 6-662 MEGVELERE 42-es birgerit keresek. Bözörmenty 22. 6-1510 EGY jó állapotban lévő feketé télikabát eladó. Dobó u. 25. 6-824 VALODI alighasznált perzsalab bunda és egy bélt hoesz barna borkabát eladó. Kossuth utca 32. 6-675 FEKETE szilbunda, fehér teljesen új gázóhely, topolya ruhaszekrény eladó. Svetits bérház, III. lépcső I. em. 10. 6-625 EZÜSTRÓKA új kulibunda eladó. Püspöki palota III. kapu házfelügyelő. 6-847 SZÉP feketé zako öskös nadrágal eladó Hajnal u. 2. Kapualatt. 6-940 ELADÓ alighasznált 6-10 éves gyermeknek való irhakabunda és esőköpeny. Csonka u. 20. 6-944 HAROMSZOBAS családi ház egetemhez közel. Hadik utca 20. sürgösen eladó. Megbeszélés Poroszlay u. 32. 6-947 CSIZMA tükröbörböl szám. fával, varrogópal. négyke-rekú kiköcsöl eladó. Poroszlay u. 32. 6-947 SZÉP perzsalab és egy drapp bunda közepalakra eladó. B. then u. 29. 6-872 ELADÓ gyönyörű perzsalab bunda, kékróka galérral. Szappanos u. 4. 6-890 ÚJ drapp ötöny, egy lengyel bunda 45-os magasszárú férfi cipő. Ingaura Erzsébet utca 97. 6-892 EGY jókarban lévő Indó perza női bunda és egy ezüst róka megbízható eladó. Jakab Antal, szűz, mesier, Kossuth u. 25. udvarban. 6-918 NŐI feketé télikabát kisméretű és 8-10 éves gyermeknek télikabát jó állapotban eladó. Ságvári E. u. 8. I. 4. 6-922 JÓANYAGBOL feketé télikabát és sötétkék koszmum sürgösen eladó. Piac u. 41. I. 1. 6-939

GAZDASÁCI ESZKÖZ (7)

ELADÓ 20-as traktor. 8 sükkes szekerek alja, cím a kiadóban. 7-848 GÖRZ eladó. Ocskaj u. 9. Bihari-telep. 7-1 LOSZERSZAMOK, szekér, tengerészár eladó, trágyáz, számlakétfeltekészt. Kórház utca 21. 7-867

Vetőgépet, ekét, boronát mindennemű gazdasági gépeket és eszközöket előnyösen beszerzhet

Nagy János-nál Halvan-u. 41. Telefon: 295.

Nagy János-nál

Halvan-u. 41. Telefon: 295.

Vetőgépet, ekét, boronát mindennemű gazdasági gépeket és eszközöket előnyösen beszerzhet

Nagy János-nál Halvan-u. 41. Telefon: 295.

Nagy János-nál

Halvan-u. 41. Telefon: 295.

Vetőgépet, ekét, boronát mindennemű gazdasági gépeket és eszközöket előnyösen beszerzhet

Nagy János-nál Halvan-u. 41. Telefon: 295.

TEBENET felhasonló  
marhat, teleltetése vállalko-  
kozni tanácsra, Hölgy B. Cs.  
kai tér 3. bérház. 9-748

HÁROM dírtár kövér sertés  
eladó Csillag u. 4. 9-886

**ÁPÍTÉSI ANYAG (10)**

KÉT nagy tokos ablak el-  
adó, Főv. u. 115. 10-756

VASAJTO villakészítő  
60x130 fémhöz eladó, H. d.  
ház 31. 10-757

HASZNÁLT épület, 40  
ajtók, ablakok eladó, 140  
terfő u. 53. 10-797

ELADÓ kétváltó új autó  
és téglalap. Hadházi utca  
86. sz. 10-756

ELADÓ 150x200-as vas fa-  
zon ablak, Bősorodmányi utca  
Kl. 10-1337

ELADÓ ablakok, ajtók, 100  
Vendég utca 8. 10-1548

BÜRKÖLŐ téglá, kőfalú  
szobafelújítás eladó, Isz-  
poltai u. 11. 10-1307

ELADÓK ajtók, ablakok,  
Székelyházi utca 15. 10-743

ÁPÍTÉSI ANYAG, ajtók,  
ablakok, porohordó Buzi u. 18.  
10-941

VÁSTAG mezzőrt gerenda  
eladó, Varga utca 12. 10-853

LEG. gerenda, deszka, ajtó  
ablak, 5. téglalapú ajtó,  
teglalapú kapható Piac u.  
45. II. 2. 10-865

**GEP, MŰSZER (11)**

VÁRROGÉP eladó prima  
női Griener centrálhobos  
szára hátra varró Szerem-  
ley u. 2. 11-629

HASZNÁLT nagy Singer  
varrogép eladó, Berecsényi  
u. 14. 11-809

6 HP aramfűtőgép,  
110 Volt, 3000 Watt telj. jutu-  
nyos eladó, Műszaki gé-  
pek, motor- és gépjármű-  
bizomány eladásra át-  
vezetők Békési, Széchenyi  
u. 8. 11-816

ELADÓ egy 110 voltos elek-  
trómos fűtőgép állványos  
Piac 42. kocsiútján. 11-782

EGY új Remington író-  
gép eladó, Csapó utca 59. 11-154

KIS Singer varrogép eladó,  
Domb utca 20. 6. ajtó. 11-761

ELADÓ kőhengeres víz-  
tűz 1800 ford. 6 HP. ben-  
zinmotor, plusz divany, Kas-  
sán u. 8. 11-669

110-220 voltos hűtőgép  
és 110 volt villany-  
amerikánus 15 mm eladó,  
Csapó utca 87. 11-790

KARTOLÓGÉP, falóra, tisz-  
táknak, zubbony, nadrág,  
szemlejtő, női köntös, hor-  
csizma, villanykávésző el-  
adó, Csemce utca 11. 11-702

BOBOTVÁGÉP, vadonatú,  
110 voltos eladó, Paneth,  
Bajcsy Zs. utca 39. 11-1509

MODERN szövőgép eladó,  
Torok Bálint 19. 11-752

EGY női varrogép eladó  
Ótmalom u. 4. sz. 11-840

BRUNSVIGA változó  
lógép és rajzszalag eladó,  
Cím a kiadóban. 11-845

VASKAPIRÓGÉP eladó, Is-  
poltai u. 1. szám, Ven-  
degő. 11-855

IRÓDAI írógép olcsón eladó  
Eötvös u. 7. sz. 11-901

NAGY Singer fémvarrogép  
eladó, Berecsényi u. 40. 11-906

SZABOGÉP eladó, Szent  
Anna u. 17. 11-859

ELADÓ egy vasváltó és 10  
tonnás szék Piac utca 82.  
11-875

ERIKA táskaírógép kifogás-  
talan állapotban eladó,  
Kölcsey u. 24. 11-882

650-tes szalagfűrészes  
képes állapotban, 3 HP mo-  
tor és 3+1 Ótton rádió el-  
adó, Irinyi u. 4. 11-913

**JARMO (12)**

GYERMEKKOCSIK, órák el-  
szenvedő állapotban kapha-  
tok, Vagyonmentő Hunyadi  
u. 11. Villanykorte cseré.  
12-306

EGY nagy 2 lora való fu-  
villó gumis strap eladó,  
Kihelyesi utca 12. 12-607

EGY alighasznált nikkell-  
fém sportkocsi eladó, Aszta-  
los, Szent Anna u. 11. 12-810

10 ARBAN lévő 250 cm3  
DKW motorkecskés eladó,  
A. II. u. 135. 12-812

EGY jól állapotban lévő  
nagy gyermekes eladó,  
Gyepu-or 57. 12-850

10-60 kétkarú motoros  
kecskés eladó, Széche-  
nyi u. 8. 12-837

RETIÁRSZÉKER, használt,  
kővonal eladó, Domb utca  
8. sz. 12-1529

200-as Triumph új ritgá-  
val eladó, vagy 125-ösre  
elcserehető, Dr. Ungár Ist-  
ván, Sugári Endre u. 2. 12-651

MELY gyermekes eladó,  
Varga utca 34. 12-672

PRIMA kécskés, új gum-  
ikkal rendelvél, olcsó  
arón eladó, Széchenyi utca  
50. sz. 12-795

VIZSGAMENTES Szék zo-  
nóg motor kifogásosan ál-  
lapban eladó, Vágo, Te-  
leki u. 71. 12-819

SZEMÉLYAUTÓ negyszemé-  
lyes új nyan vizsgázva e-  
ladó, Tóthotom utca 24. sz.  
12-1538

ELADÓ mely modern gyer-  
mekes, Bethlen utca 51.  
Nem. 12-1511

JOÁLLAPOTBAN lévő mely  
gyermekes eladó, Kepes  
Csapó 27. 12-740

ALIGHASZNÁLT új ál-  
lapban lévő Csapó 100 3  
sebességű eladó, Meszina  
utca 7. 12-750

TOLÓKOCSI eladó, Veres u.  
28. sz. 12-722

LEVIZSGAZOTT DKW kő-  
fogazású személyes ol-  
csó vagy téglalapú el-  
cserehető, S. azados utca 21.  
Nyulak. 12-720

TEHERAUTÓ most generá-  
lizott 2 és fél tonnás Opel  
eladó, Csapó 21. Kéki.  
12-693

EGY 250-es Zundapp motor  
kecskés eladó, Erzsébet u.  
53. sz. 12-850

ELADÓ kécskés hordár  
kocsi, Homok u. 85. 12-822

SACHS 100-as kifogásosan  
állapotban előadható ol-  
csó arón eladó, Radnóti  
Sándor utca. 12-853

EGY új gumiszeker el-  
adó, Nagy Pál u. 9. a.  
Apa! malom mellett. 12-945

VERSENYKÉCSKÉP  
eladó, Kossuth u. 49. festő.  
12-876

ELADÓ 200 cm motorkecskés  
női faldop, Bősorodmányi  
u. 8. 12-879

**ÜZLETI AJANLAT (18)**

RETIKULOK, aktatáskák  
készítés, javítás, alakít-  
tás, hozott anyagból is  
készíthető, Apafi u. 135.  
13-811

REKAMIER két fotelel el-  
adó, Bethlen utca 28. Beth-  
len utca 28. 8 óráig 3-ig.  
KÖZSEN, tűzfűtő, mesz, cse-  
rep, cement, beszerzési  
Kis, faldop, Bősorodmányi  
u. 2-b. Telefon: 7-57. 13-815

Új cserepályák kaphatók  
atrékat, javított vállalko-  
sok, Javított uca 46.  
13-781

25 MÁVA száraz akáca el-  
adó, Sároci u. 2. sz. Katz.  
telep. 14-804

EGY drb. jókárban lévő  
asztaltűzhely eladó, Vés  
G. reben utca 7. 14-755

ELADÓ kis asztalkonyha és  
dobkályha, Sas utca 2. 14-775

ELADÓ új asztaltűzhely,  
olcsó, olcsó, olcsó.  
Arany János 3. 14-777

FERRI aranyóra, duplafe-  
lű és perza muft eladó,  
Sesztina utca 4. 14-779

ELADÓ egy Globus 25 ke-  
cskés faldopos kályha,  
Székely hádosztály 16. 14-743

KETAKNÁS fehérre zomá-  
ncozt kályha alkalmi arón  
eladó, Gál, Vörösmarty 1.  
14-752

MŰSZER, vegyszerkecskés  
üvegzett gáz ajtókkal el-  
adó, Margit utca 5. 14-754

ELADÓ gázakandalló, 2 mér-  
keményfűtős pult, 5 mé-  
teres létra, ruganyos se-  
kerülés, Leány utca 4. sz. 14-709

ELADÓ olcsó 2 drb nagy  
szentkép és egy hajókoffer,  
Kovács, Péterfia 4. 14-723

KÜTARGYANAK való mé-  
teres hosszú, faragott kem-  
ényfűtő eladók, Tóthotom  
utca 32. 14-687

ELADÓ fehérre zománc-  
ozott vaskályha 30 traktor  
okével 100-900 száraz ro-  
lyos cséplők Berecsényi u.  
22. Almási. 14-845

GÁZTŰZHÉLY városi tű-  
zománcozott legmodernebb  
eladó, Csapó u. 55. 14-1

**LAKAS, LAKÁSGERE (15)**

KÖLTSÉGMEGTERES-  
TÉS, SÉL kecskés egy szoba kony-  
há, szobák lakás az álló,  
Miklós u. Széchenyi utcaig  
Miklós u. 28. 15-688

UTCAI kétszoba konyha  
szobák lakás elcserelem  
egy szoba lakás konyha  
szobák, Daraboz 24. 15-1546

ZASZLÓK készítését, min-  
denféle kőzet, horgozás-  
mű és aranhhímzés, előraj-  
zolás, függöny készítését  
elcserelem, montirozást is  
nyomon vezet Széchenyi  
Lajos közútca és miniszter-  
mester Piac u. 59. 15-869

ÖZV. Biktalyné Péterfia u.  
24. Ruhavarrat, alakítás  
kötés, formázás, gyermek-  
stb. mindenféle vállalko-  
sok. 15-897

**ADAS VÉTEL VEGYES (14)**

LOTTÓ ezüstöt használt orát  
vasaról Poliak Bajcsy Zs.  
útszky 2. 12-26-11-825

SZOLÓMAGOT veszek Péterfia  
útszky 2. 12-26-11-825

5 és 3 kg-os kolbászto-  
lógép eladó, Arany János u.  
50. sz. 14-1502

VASKALYHA, ajtók, ko-  
nyhák, kredenc eladó, Joka-  
ly u. 14. 14-926

ELADÓ Fortuna samotté  
szigetáramú ottont kályha  
és egy kúpszivattyú Bő-  
sormányi utca 116. 14-808

ELADÓ egy jókárban lévő  
sodrony, Homok utca 84. 14-1549

AUTOGEZIR, óltéres el-  
adó, Gázszolgáltatások ki-  
proháló, Kandia 14-785

KÉT drb. márkás kályha  
alkalmi arón eladó, Bara-  
nyi utca 12. Vendéglő. 14-1518

STEPSOMICIN eladó, Kint-  
zei utca 61. 14-759

ELADÓ új asztaltűzhely,  
tűzhegy fűtőszel, vállalko-  
sok, szilárd lakatos, Honvéd u.  
2. sz. 14-785

BÉRKEL mérleg mérő, 20  
kg-os kettő drb eladó, Ifj.  
Fábian István H. bősorod-  
mányi Arany János utca 2.  
14-1992

NATIONAL kassza létező  
összeadó barna színű vil-  
lany vagy kezi hűtőjű jó-  
kárban eladó, Ifj. Fábian  
István H. bősorodmányi  
Arany János utca 2. 14-1992

CSEREKALYHA teljesen  
új vállalkozó eladó, Herpay,  
Piac 43. 14-553

JÓKÁRBAN lévő nagy aszt-  
altűzhely olcsón eladó,  
Bethlen u. 53. sz. 14-795

ELADÓ 1 samotté srén-  
kályha, Pásti u. 2. II. em-  
Veres. 14-792

MARABU szénkályha el-  
adó, Székely utca 4. 14-1322

DOBKALYHA, kifogásosan  
eladó, Zománcos szobro-  
dótt kecskés, Ruyter u. 28.  
sz. 14-1323

ELADÓ egy Rex asztal, egy  
tárgyalómunka, 1 varro-  
gép centrálhobos, 1 24  
személyes asztal Józsi,  
Rozsácsárdá. 14-799

25 MÁVA száraz akáca el-  
adó, Sároci u. 2. sz. Katz.  
telep. 14-804

EGY drb. jókárban lévő  
asztaltűzhely eladó, Vés  
G. reben utca 7. 14-755

ELADÓ kis asztalkonyha és  
dobkályha, Sas utca 2. 14-775

ELADÓ új asztaltűzhely,  
olcsó, olcsó, olcsó.  
Arany János 3. 14-777

FERRI aranyóra, duplafe-  
lű és perza muft eladó,  
Sesztina utca 4. 14-779

ELADÓ egy Globus 25 ke-  
cskés faldopos kályha,  
Székely hádosztály 16. 14-743

KETAKNÁS fehérre zomá-  
ncozt kályha alkalmi arón  
eladó, Gál, Vörösmarty 1.  
14-752

MŰSZER, vegyszerkecskés  
üvegzett gáz ajtókkal el-  
adó, Margit utca 5. 14-754

ELADÓ gázakandalló, 2 mér-  
keményfűtős pult, 5 mé-  
teres létra, ruganyos se-  
kerülés, Leány utca 4. sz. 14-709

ELADÓ olcsó 2 drb nagy  
szentkép és egy hajókoffer,  
Kovács, Péterfia 4. 14-723

KÜTARGYANAK való mé-  
teres hosszú, faragott kem-  
ényfűtő eladók, Tóthotom  
utca 32. 14-687

ELADÓ fehérre zománc-  
ozott vaskályha 30 traktor  
okével 100-900 száraz ro-  
lyos cséplők Berecsényi u.  
22. Almási. 14-845

GÁZTŰZHÉLY városi tű-  
zománcozott legmodernebb  
eladó, Csapó u. 55. 14-1

**LAKAS, LAKÁSGERE (15)**

KÖLTSÉGMEGTERES-  
TÉS, SÉL kecskés egy szoba kony-  
há, szobák lakás az álló,  
Miklós u. Széchenyi utcaig  
Miklós u. 28. 15-688

UTCAI kétszoba konyha  
szobák lakás elcserelem  
egy szoba lakás konyha  
szobák, Daraboz 24. 15-1546

ELCSERELNEK egy udvar-  
ra nyíló szobát egy magá-  
nos nőt. Zrínyi utca 21.  
15-1516

ELCSERELNEK egy szoba  
szobák lakás m egy szoba  
konyhá és szobára, Cím a  
kiadóban. 15-1519

SZOBÁ, előszoba, konyha  
eladó, Hög. Kávin-tér 12.  
15-764

EGYSZERUBB szoba kony-  
hát költségmentéssel ke-  
tes u. Cím a kiadóban. 15-704

EGY szoba konyha szobá-  
lakás, kecskés költségmenté-  
sével, Csapó utca 62. sz.  
15-754

CSAPÓ utcánál kétszoba-  
elcserelem lakás elcserelem  
átadó Patakyné, Ajtó 26.  
15-854

FÉLKOMFORTOS, olcsó, olcsó,  
lakásos szoba, olcsó,  
elcserelem Deák P. utca 9.  
Kálna János. 15-680

SZÉP üres szobába buto-  
rozott, rendező társat keres  
nagyban rendező nő. „Köz-  
pont” 15-1999

ELCSERELNEK 2 szobás  
előszobás konyhás lakásom  
használt kishély. Péterfia  
utca 36. III. ajtó. 15-776

ELCSERELNEK egy kis sz-  
obák lakásom használt  
lával, Kistó utca 28. a.  
15-741

EGY szoba konyha szobá-  
lakás, kecskés költségmenté-  
sével, Csapó utca 62. sz.  
15-754

EGY szoba konyha szobá-  
lakás, kecskés költségmenté-  
sével, Csapó utca 62. sz.  
15-754

UTCAI szoba konyha mel-  
lék helyiséggel szoba konyha  
szobák lakásom használt, Hut-  
vány utca környékén, Ven-  
degő utca 40. 15-711

BEKÖLTÖZHETO vagy el-  
cserehető lakások, csa ál-  
lások, örök lakások eladók  
lyenket keresek, Gálcsy  
Baltazár 12. 15-716

ELCSERELNEK kis szoba  
konyhás lakásomat jószá-  
gértartásos szoba konyháért.  
Mozgatható vasárnapi ál-  
lást, hűtővel, délután. Két-  
malom utca 12. 15-725

ELCSERELNEK két szoba,  
előszoba, konyha, előszoba  
lakásomat bevaros vagy  
kertes, új, új, új, új, új, új,  
Bundi u. 6. 15-831

UTCAI nagy kettőszobás  
fűtőszobás lakás, előszobá-  
s kishély, olcsó, olcsó,  
Batthyány u. 20. Gombóci,  
15-904

SZOBÁ, konyha, szobá,  
hálószoba, előszoba, előszoba,  
11. 15-1

ELCSERELNEK belvárosi  
lakásomat, kecskés, családi  
háromban lévő háromszo-  
bás komfortos lakásomat,  
legmodernebb kózpontú bár  
hűvival, Irjon: Kétszobás  
jellegre. 15-1

A BELVÁROSBAN 4 szobás  
lakás kiadó komfortos, orvosi  
rendelőnek is alkalmas  
Belegrád, Bethlen u. 58. 15-906

KÖMÖLY öszzettel fizetők  
annak, aki Piac utcai laká-  
sát, elcserelem lakással  
Érdeklődni: Piac u. 73.  
Világszeretőnél. 15-864

KÖLTSÉGMEGTERES-  
TÉS, SÉL kecskés egy szoba kony-  
há, szobák lakás elcserelem  
egy szoba lakás konyha  
szobák, Daraboz 24. 15-1546

ELADÓ új asztaltűzhely,  
olcsó, olcsó, olcsó.  
Arany János 3. 14-777

FERRI aranyóra, duplafe-  
lű és perza muft eladó,  
Sesztina utca 4. 14-779

ELADÓ egy Globus 25 ke-  
cskés faldopos kályha,  
Székely hádosztály 16. 14-743

KETAKNÁS fehérre zomá-  
ncozt kályha alkalmi arón  
eladó, Gál, Vörösmarty 1.  
14-752

MŰSZER, vegyszerkecskés  
üvegzett gáz ajtókkal el-  
adó, Margit utca 5. 14-754

ELADÓ gázakandalló, 2 mér-  
keményfűtős pult, 5 mé-  
teres létra, ruganyos se-  
kerülés, Leány utca 4. sz. 14-709

ELADÓ olcsó 2 drb nagy  
szentkép és egy hajókoffer,  
Kovács, Péterfia 4. 14-723

KÜTARGYANAK való mé-  
teres hosszú, faragott kem-  
ényfűtő eladók, Tóthotom  
utca 32. 14-687

ELADÓ fehérre zománc-  
ozott vaskályha 30 traktor  
okével 100-900 száraz ro-  
lyos cséplők Berecsényi u.  
22. Almási. 14-845

GÁZTŰZHÉLY városi tű-  
zománcozott legmodernebb  
eladó, Csapó u. 55. 14-1

**BUTOROZOTT SZOBA (24)**

BUTOROZOTT szoba 2 fér-  
őnek ellátással is kiadó,  
Széchenyi u. 72. 16-818

BUTOROZOTT szoba kiadó,  
Nyomatató u. 20. sz. 16-823

BUTOROZOTT szoba kiadó,  
Piac u. 39. 16-825

BUTOROZOTT utcai szoba  
ellátással központi fűtéssel  
kiadó, Percezl Batthyány,  
u. 17-19. 16-826

SZÉPEN butorozott szoba  
kiadó, Rakóczi 19. 16-1517

KÜLÖNBELJÁRATU buto-  
rozott szoba aránál B. 3.  
Regi Dobozi bérház B. 3.  
16-1517

KÜLÖNBELJÁRATU utcai  
butor